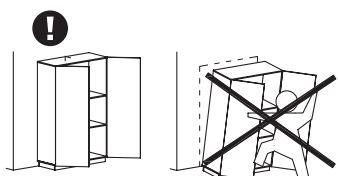
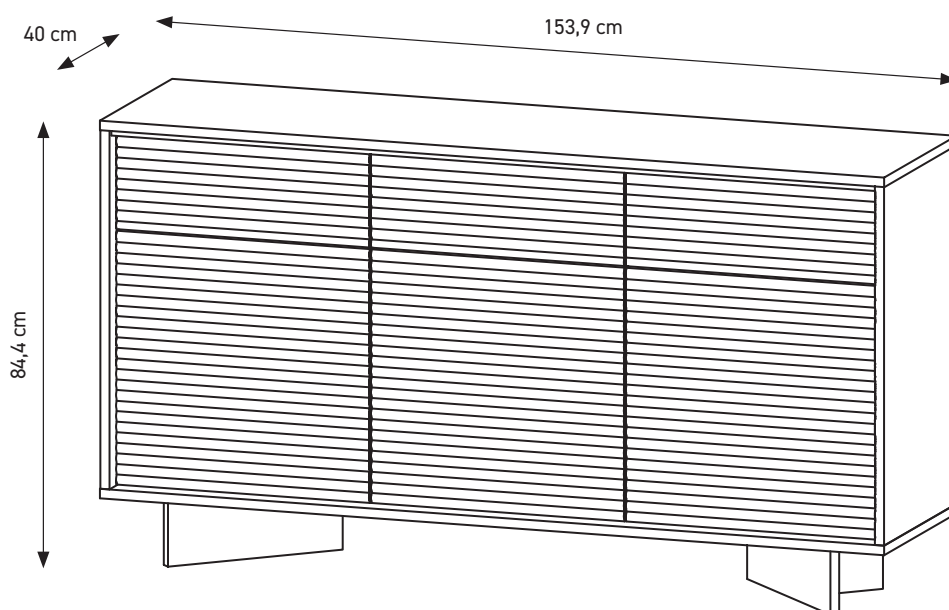
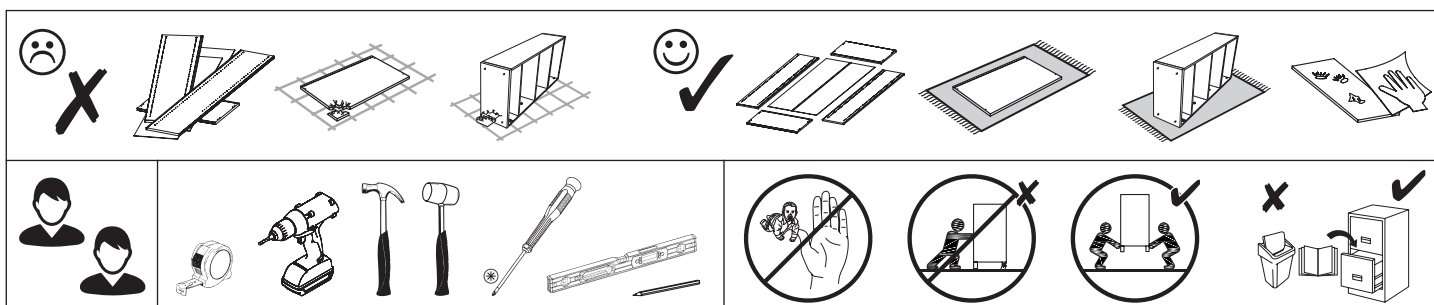


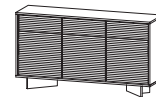
- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-06-12





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bűtor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bűtorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bűtorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytek obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkilili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazı panelleri içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

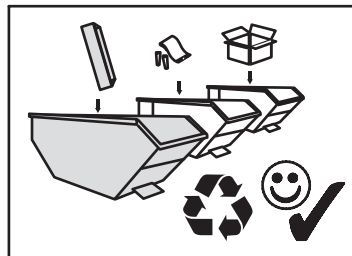
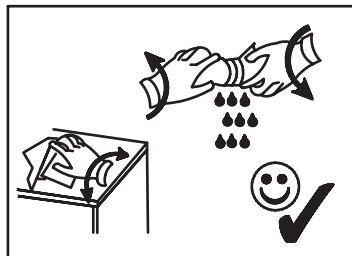
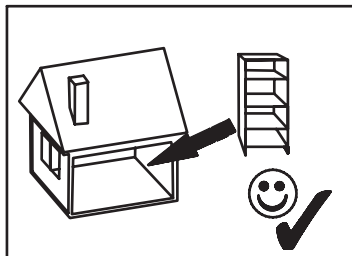
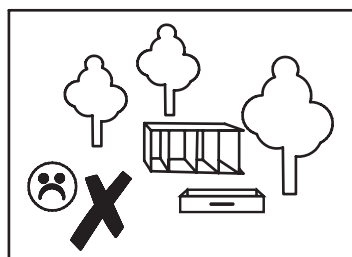
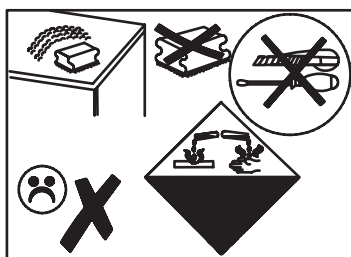
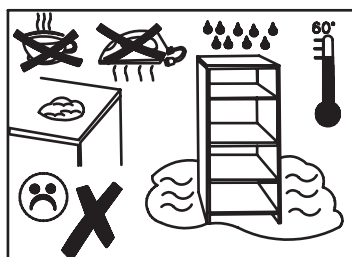
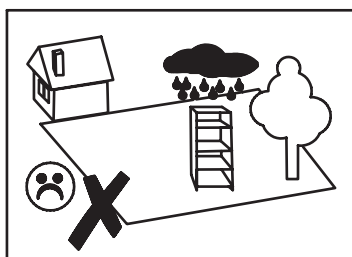
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

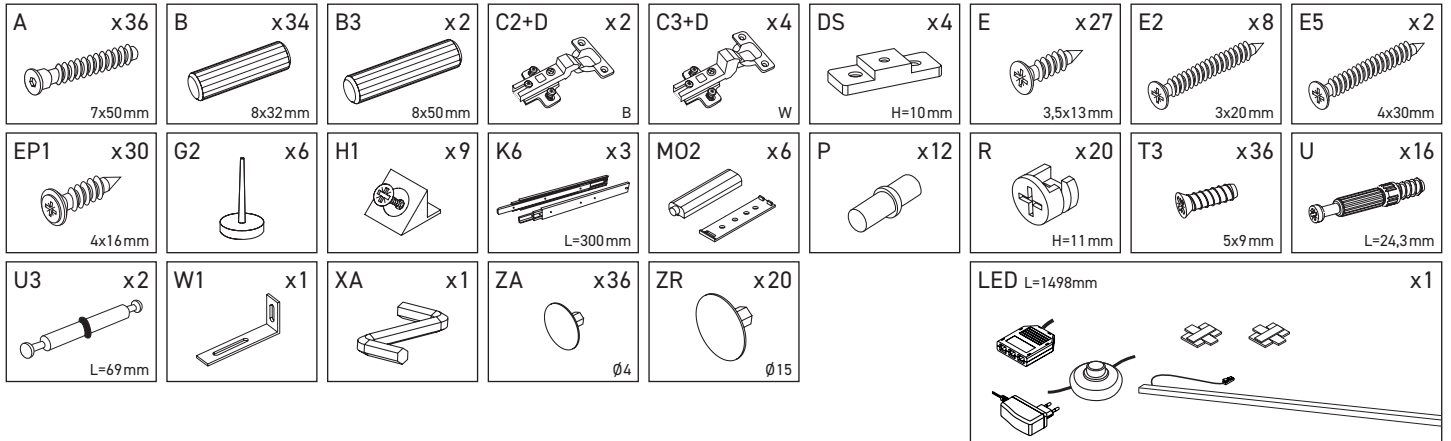
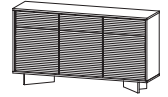
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

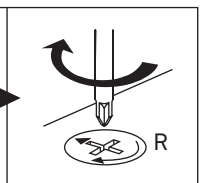
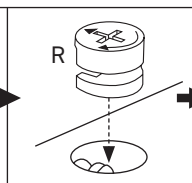
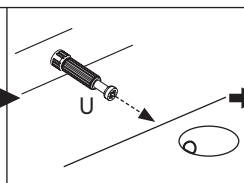
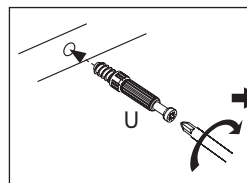
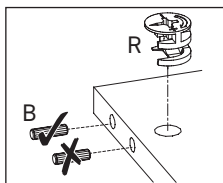
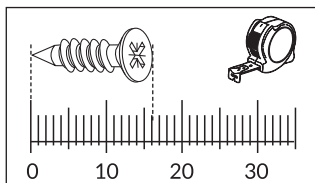
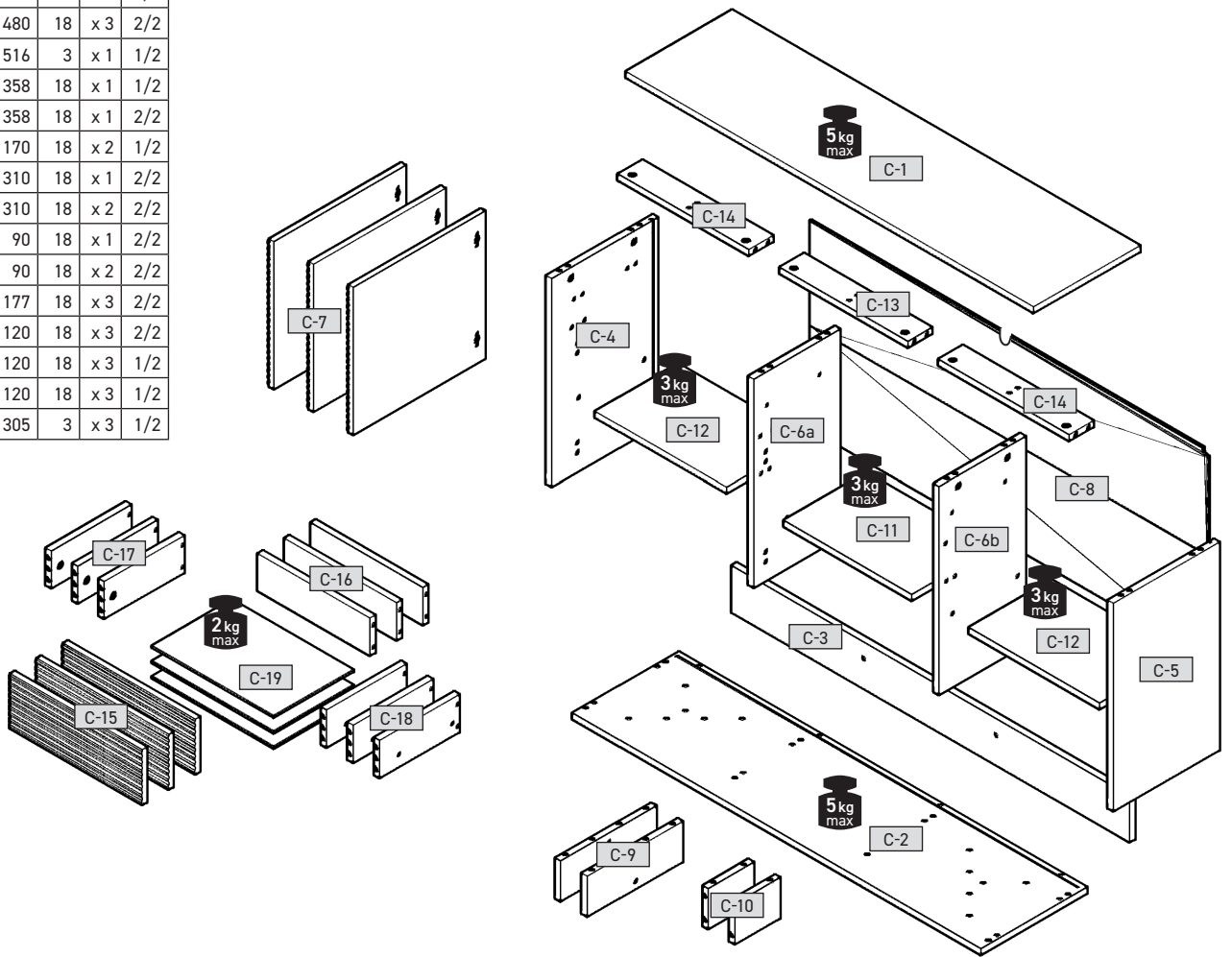
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

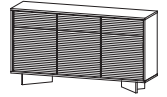
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





C-1	1539	400	18	x 1	1/2
C-2	1539	400	18	x 1	1/2
C-3	1502	150	18	x 1	1/2
C-4	678	399	18	x 1	1/2
C-5	678	399	18	x 1	1/2
C-6a	678	325	18	x 1	1/2
C-6b	678	325	18	x 1	1/2
C-7	497	480	18	x 3	2/2
C-8	692	1516	3	x 1	1/2
C-9	130	358	18	x 1	1/2
C-9	130	358	18	x 1	2/2
C-10	130	170	18	x 2	1/2
C-11	482	310	18	x 1	2/2
C-12	492	310	18	x 2	2/2
C-13	482	90	18	x 1	2/2
C-14	492	90	18	x 2	2/2
C-15	497	177	18	x 3	2/2
C-16	422	120	18	x 3	2/2
C-17	300	120	18	x 3	1/2
C-18	300	120	18	x 3	1/2
C-19	456	305	3	x 3	1/2

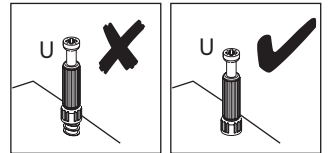
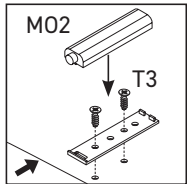
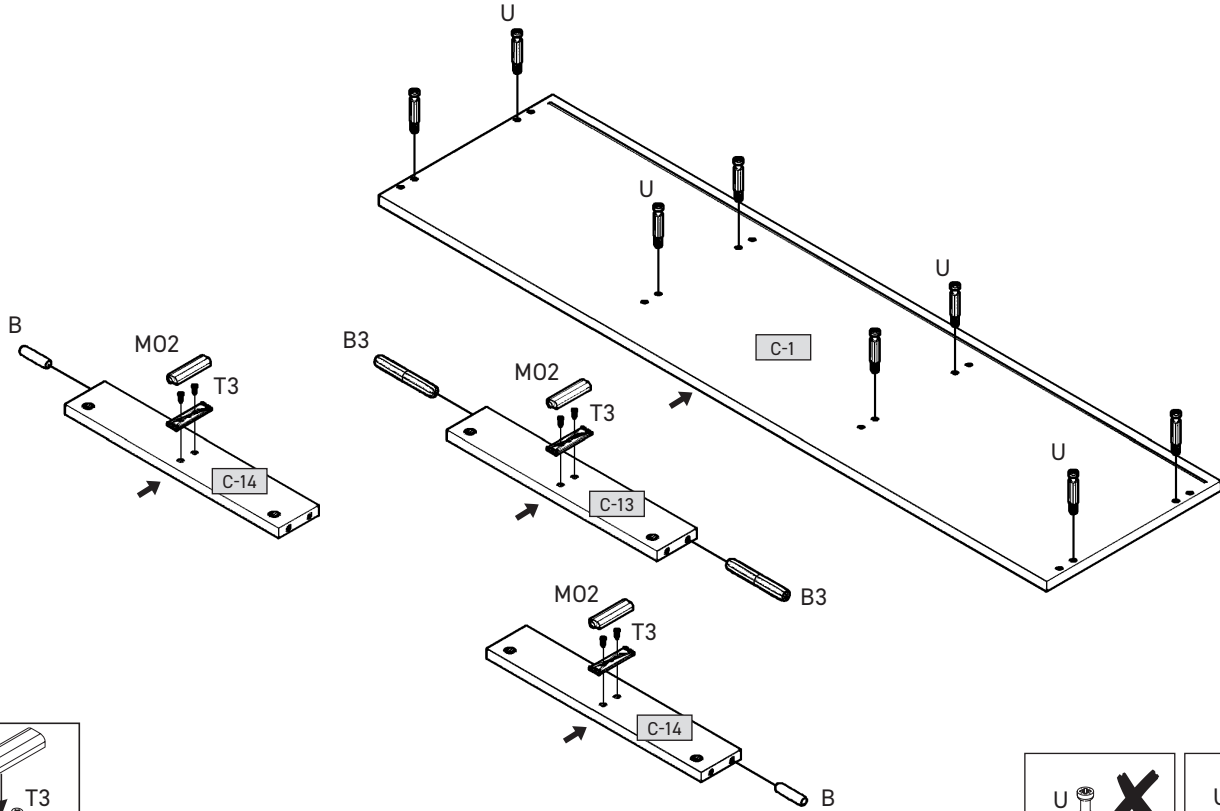




1

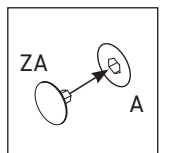
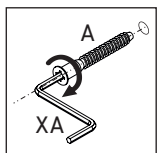
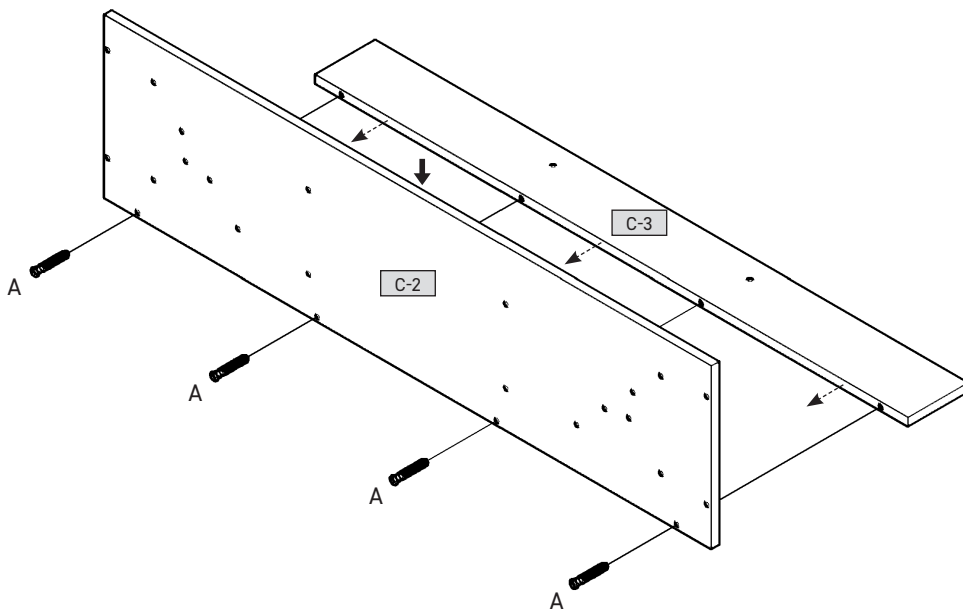


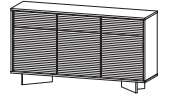
B x2 8x32mm	B3 x2 8x50mm	M02 x3	T3 x6 5x9mm	U x8 L=24,3mm
--------------------------	---------------------------	------------------	--------------------------	----------------------------



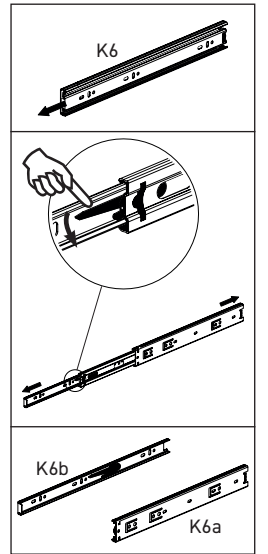
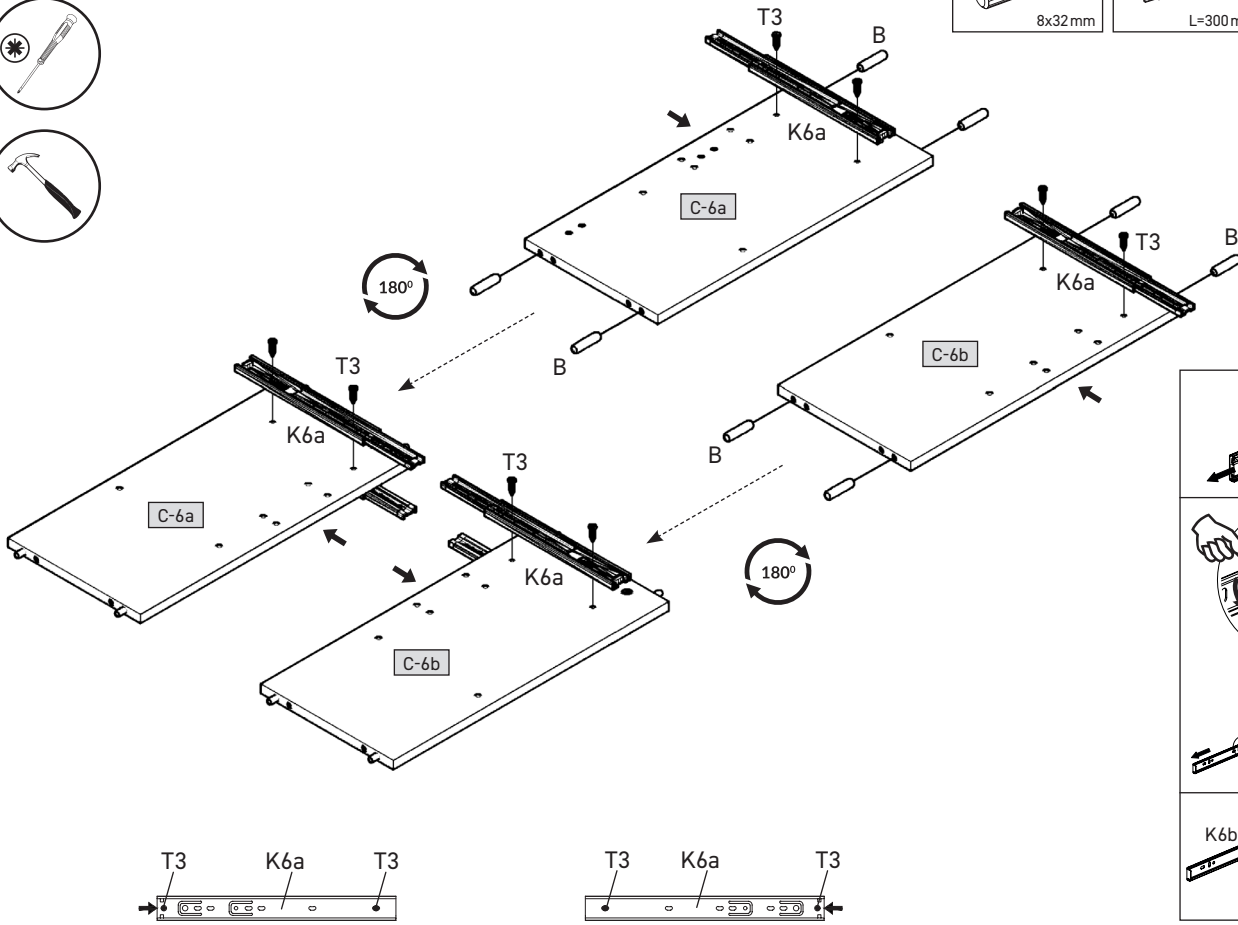
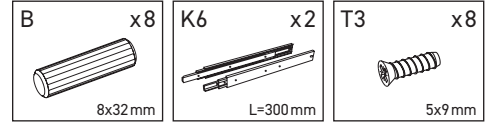
2

A x4 7x50mm	XA x1	ZA x4 Ø4
--------------------------	-----------------	-----------------------

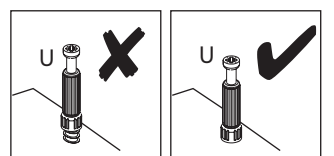
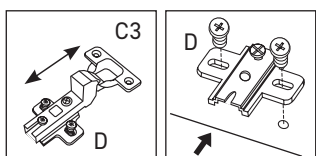
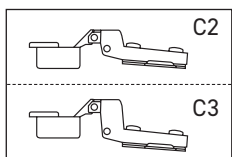
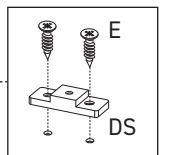
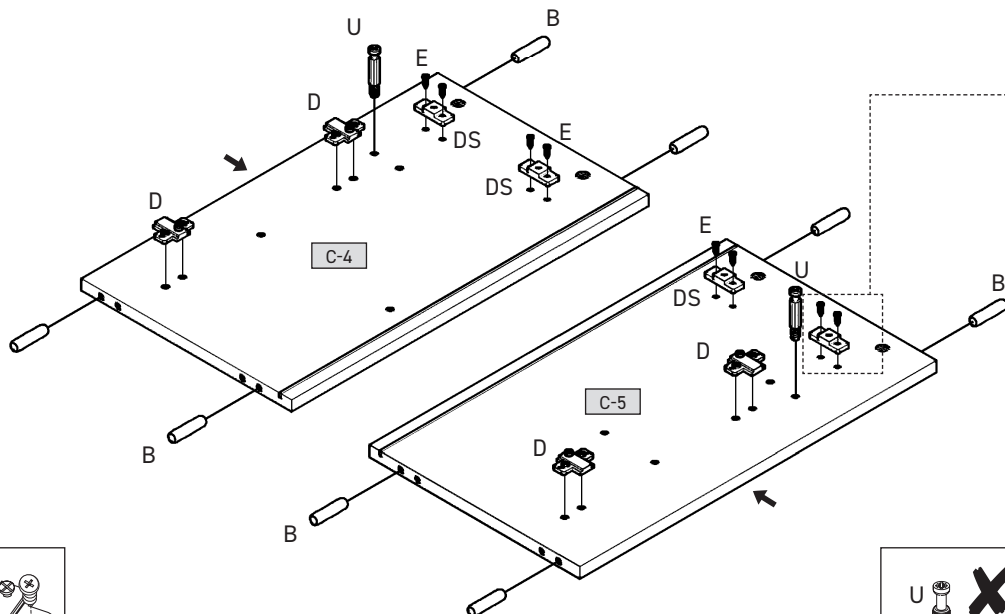
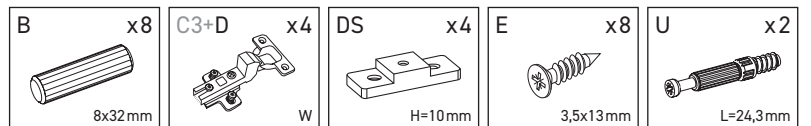


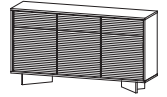


3

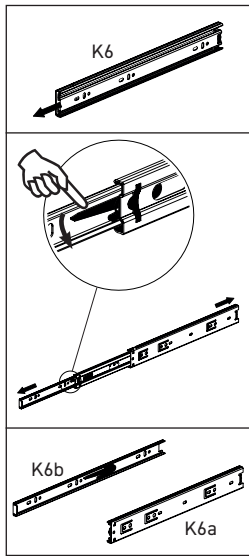
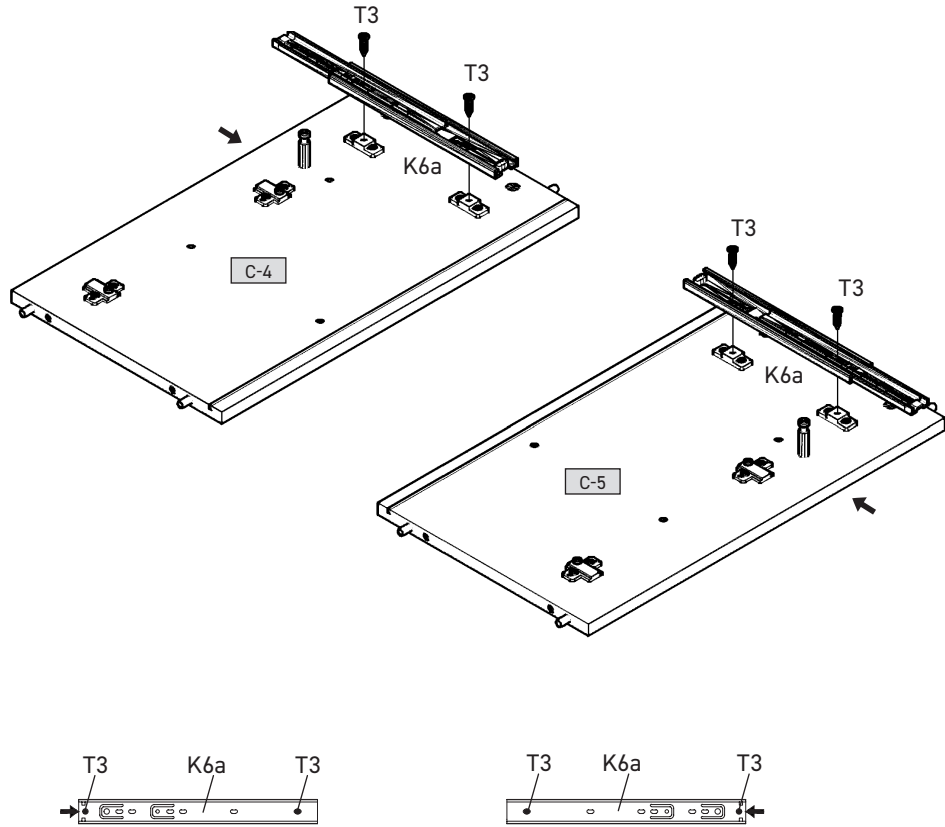
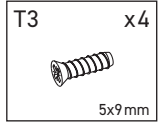
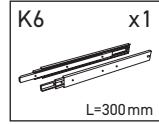


4

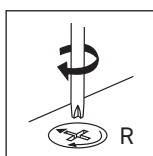
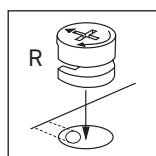
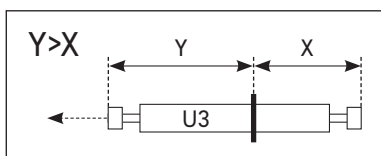
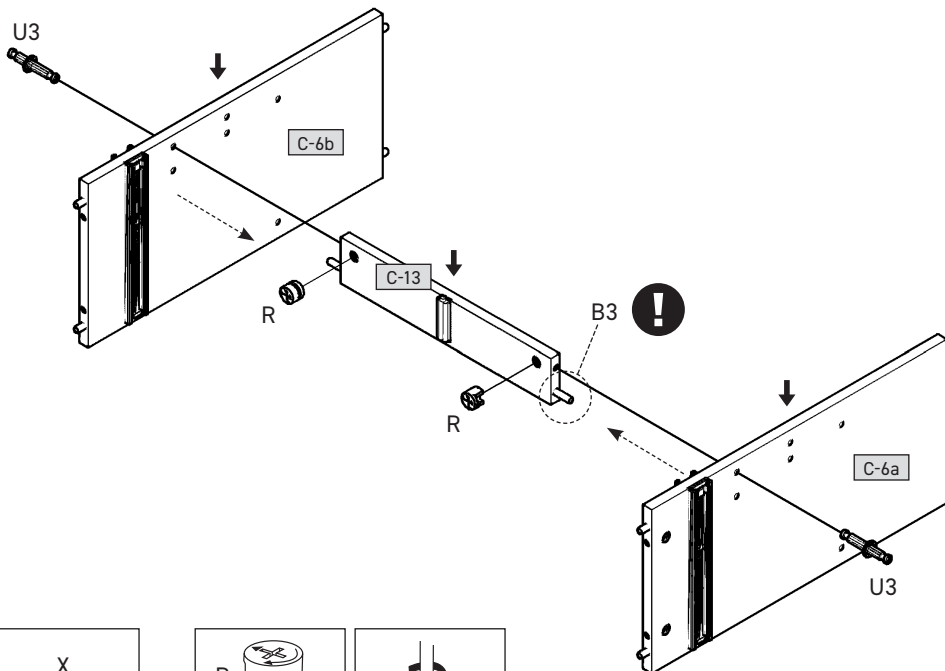
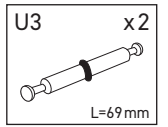
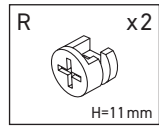


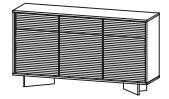


5

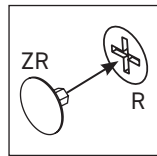
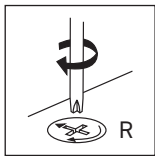
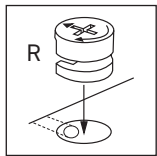
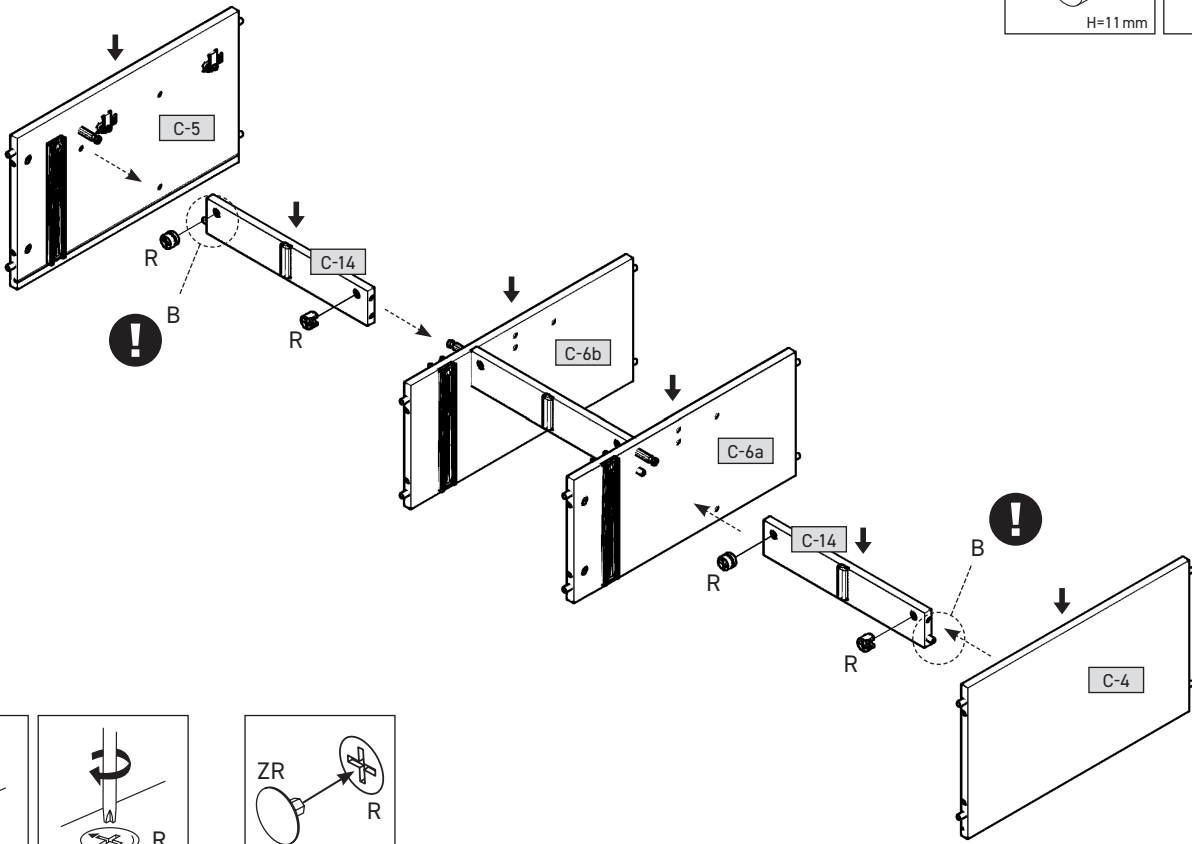
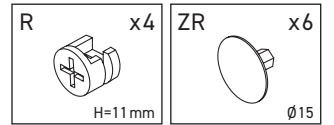


6

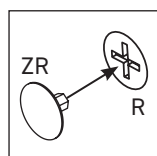
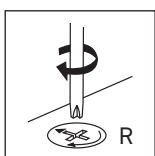
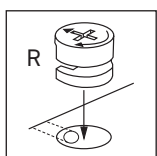
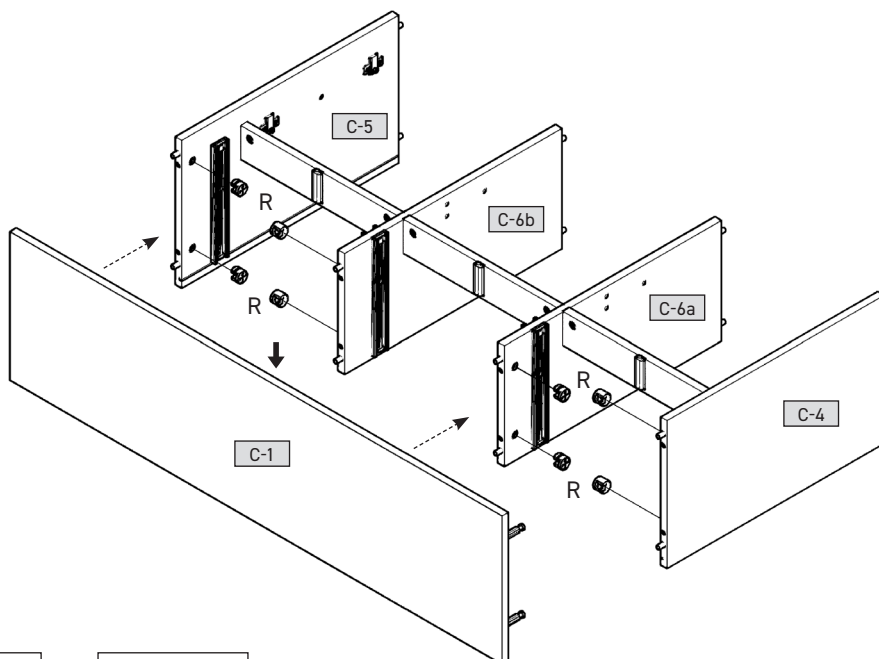
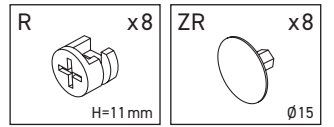


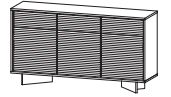


7

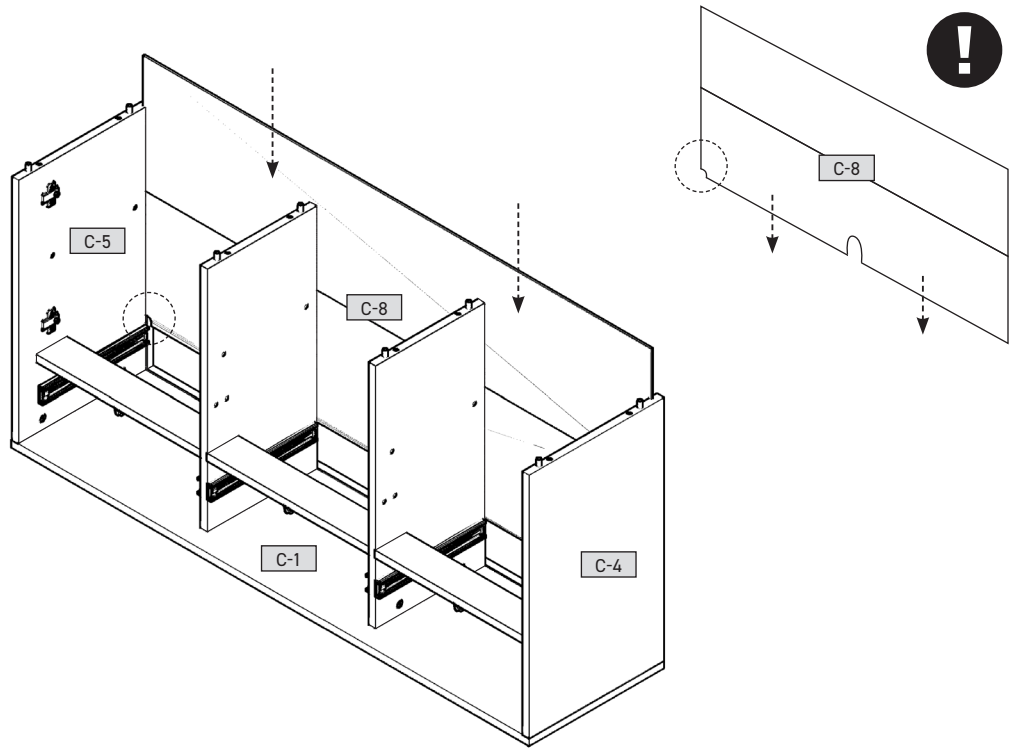


8

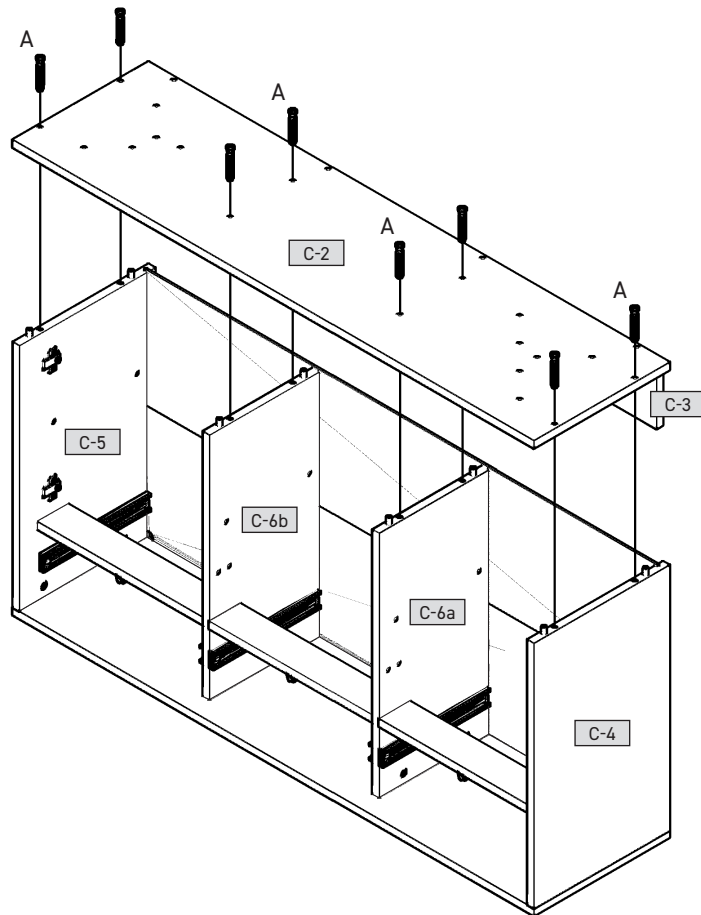







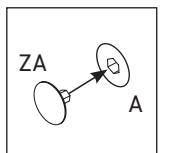
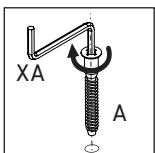
9

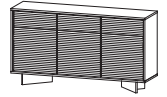


10

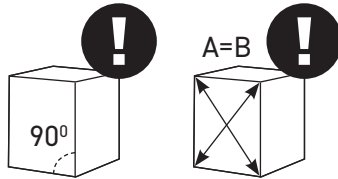
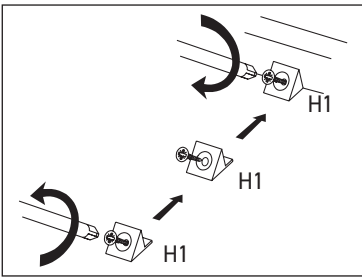
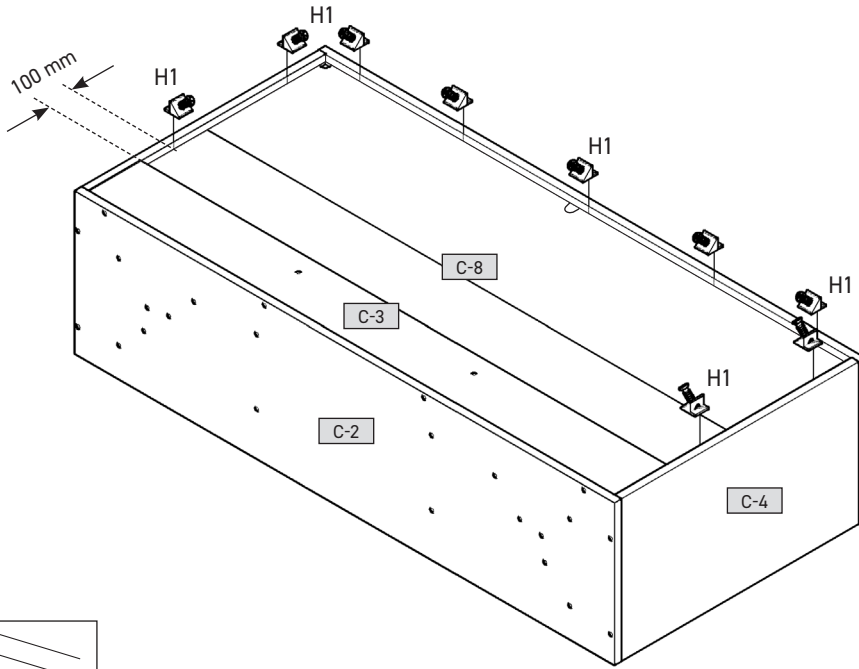
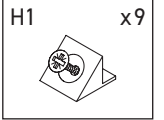


- A x8

7x50mm
- XA x1

- ZA x8

Ø4

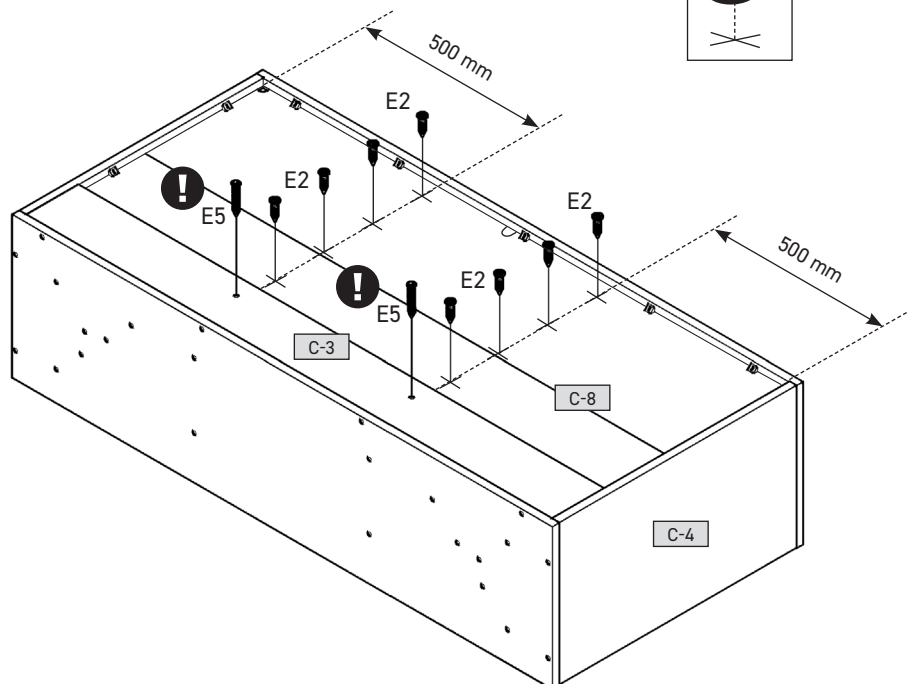
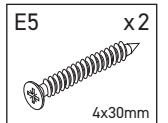
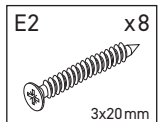
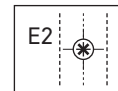
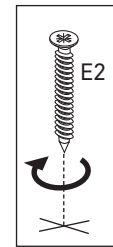


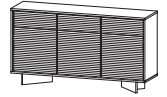


11

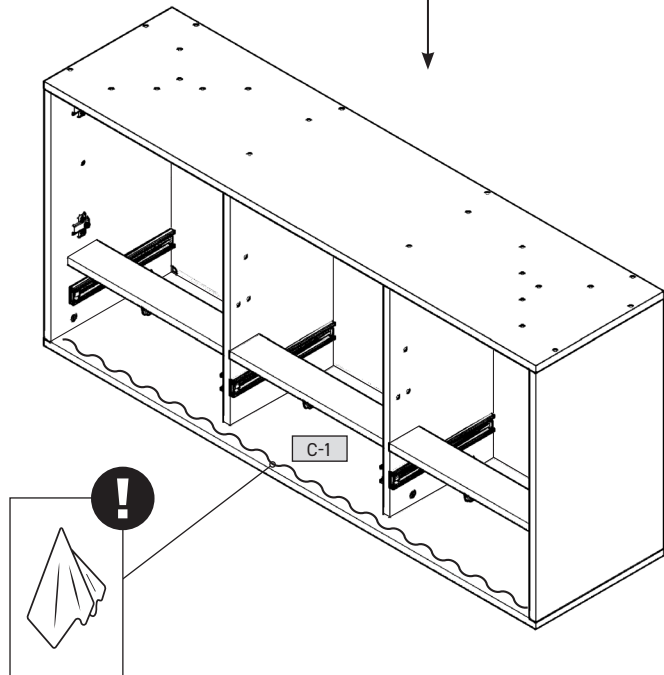
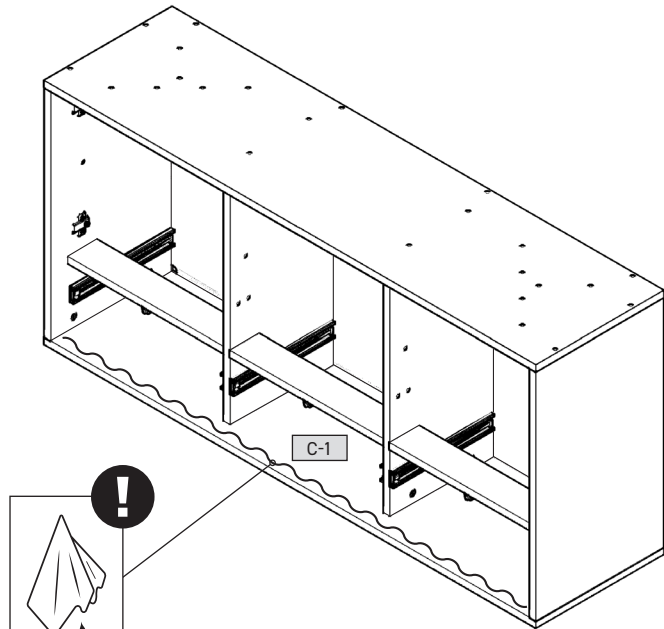
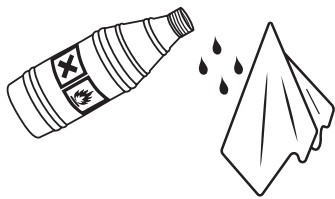


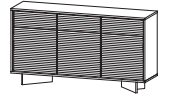
12



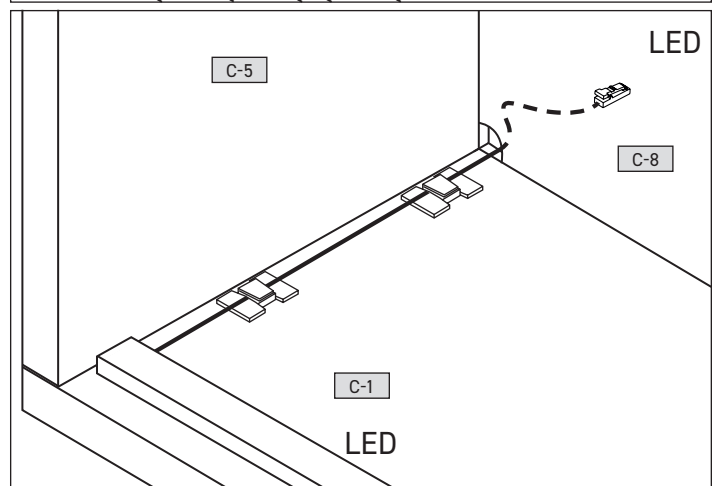
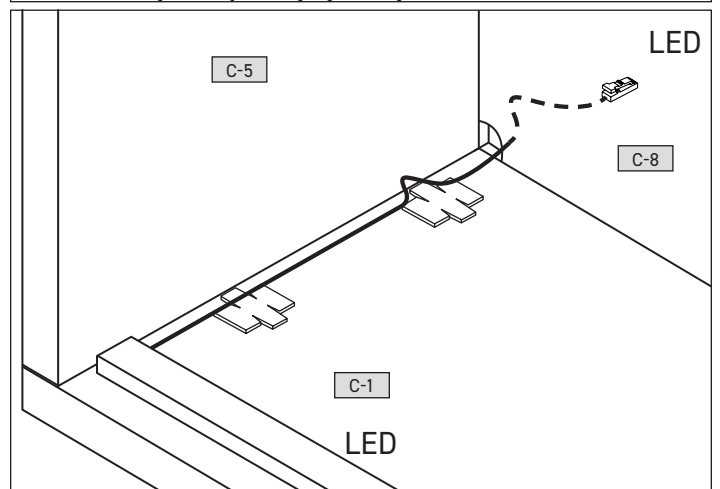
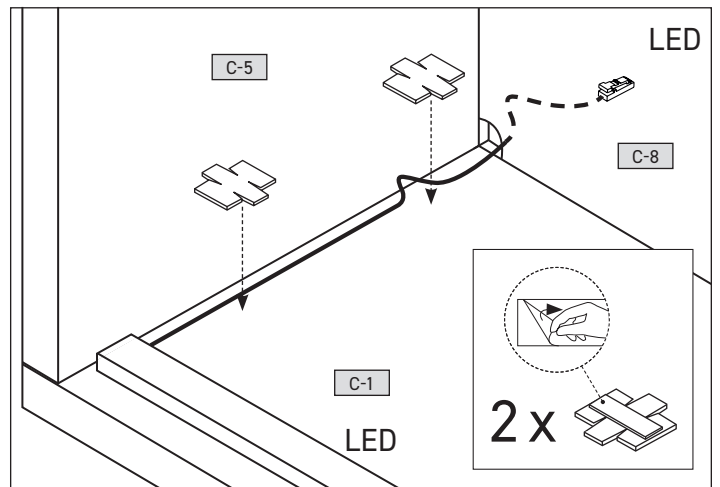
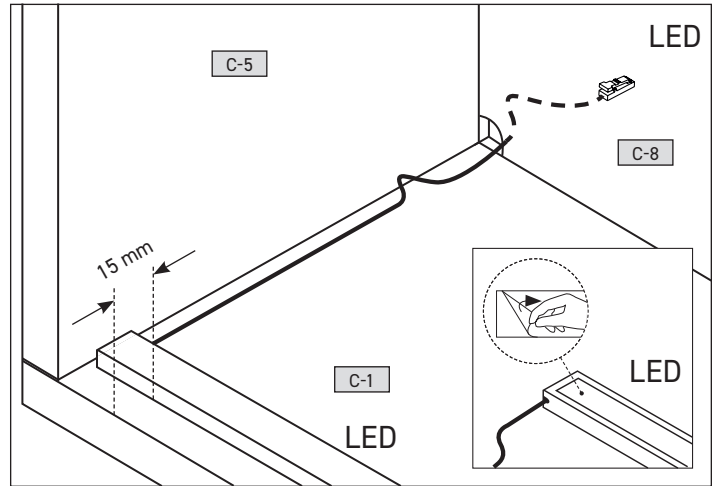
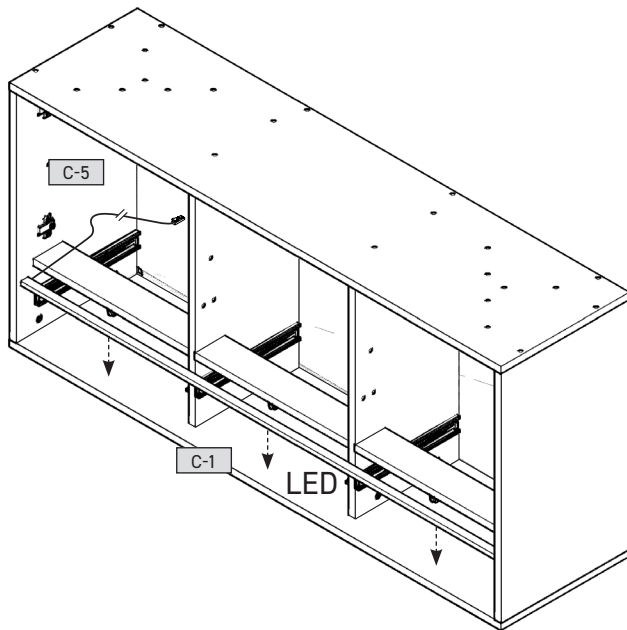
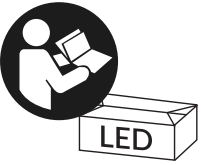
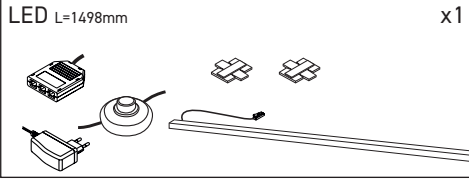


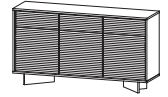
13



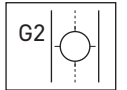
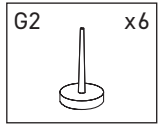
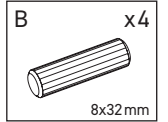
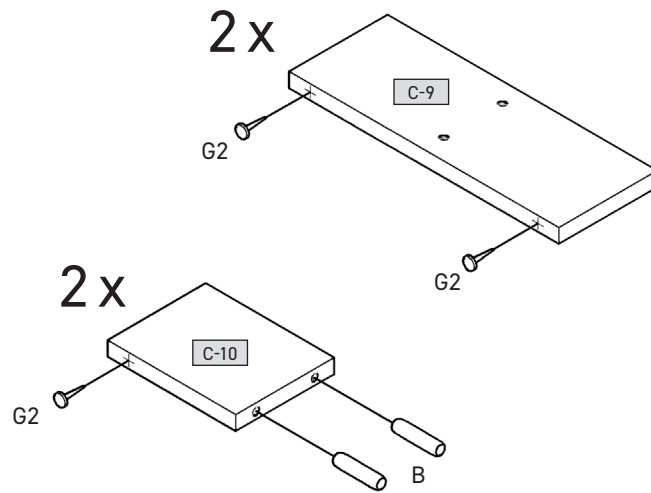


14

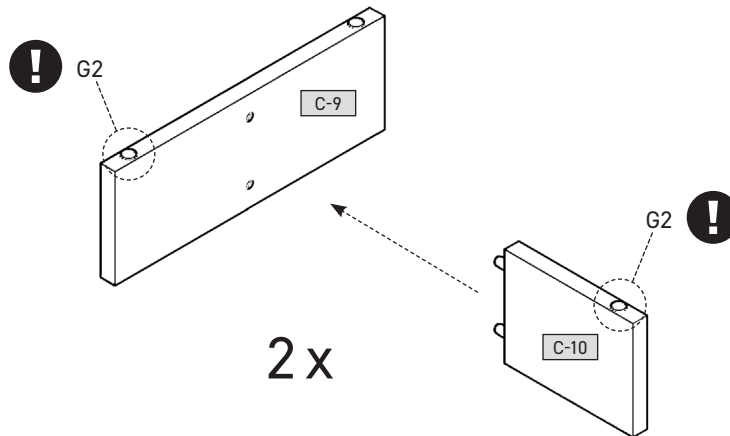




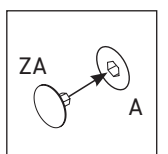
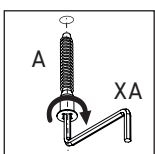
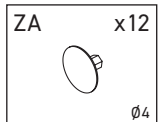
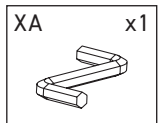
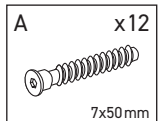
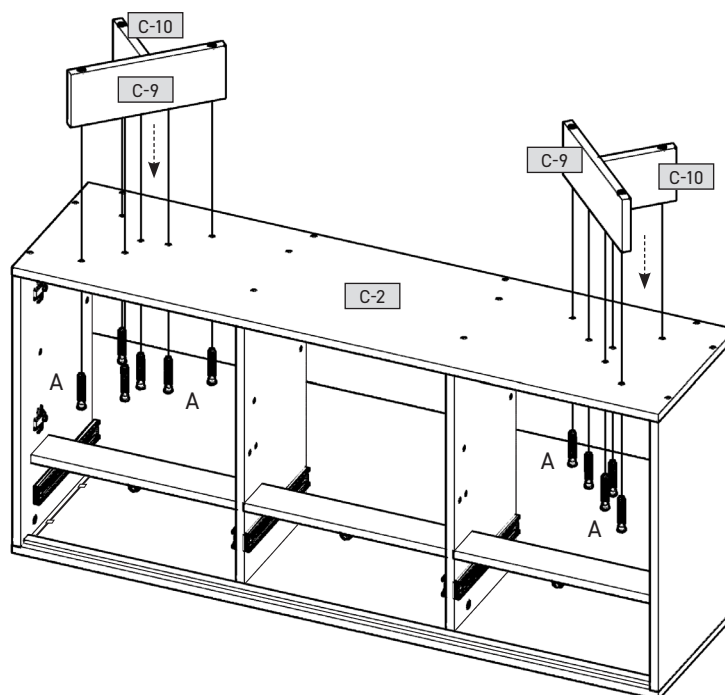
15

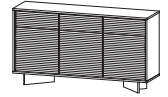


16

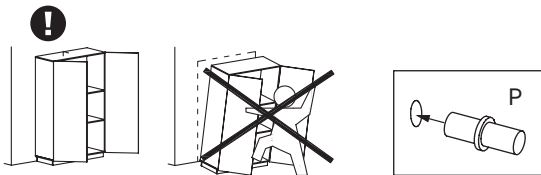
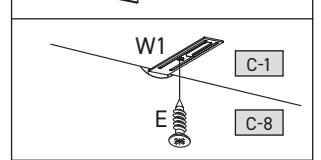
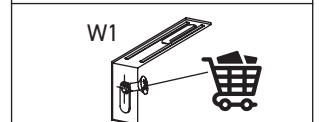
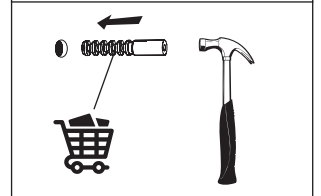
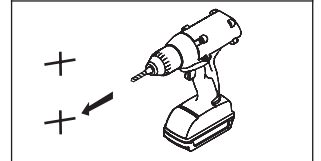
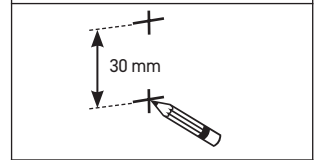
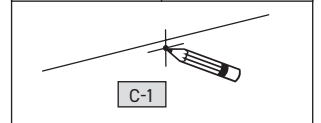
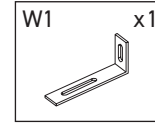
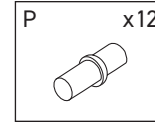
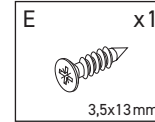
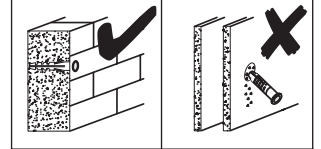
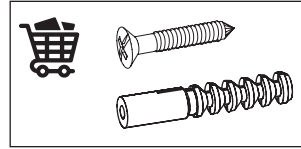
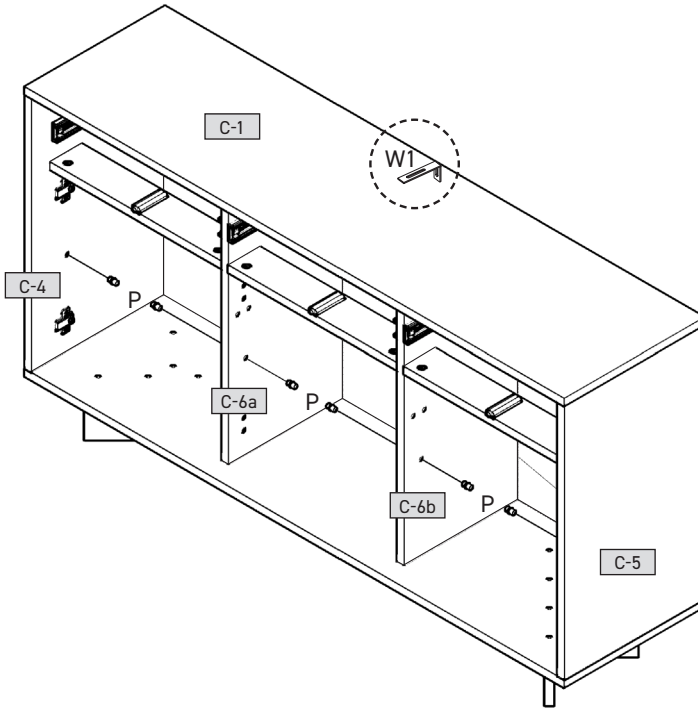


17

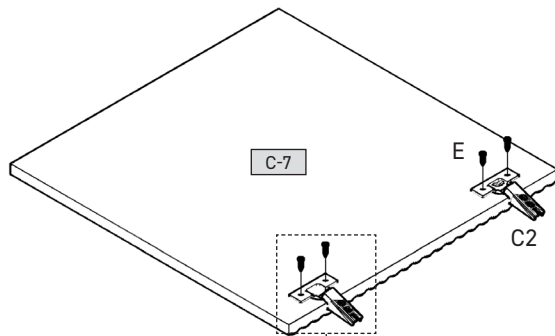
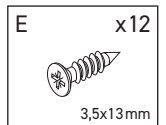
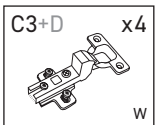
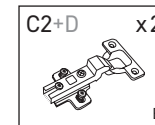
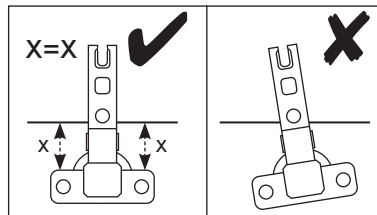




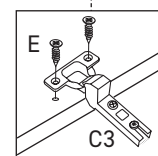
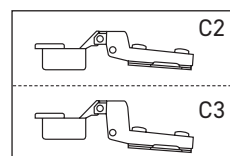
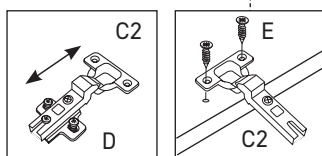
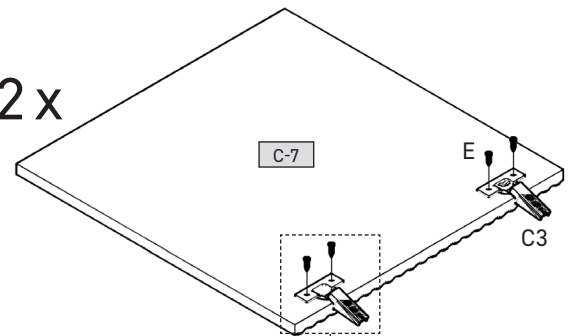
18

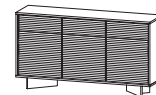


19

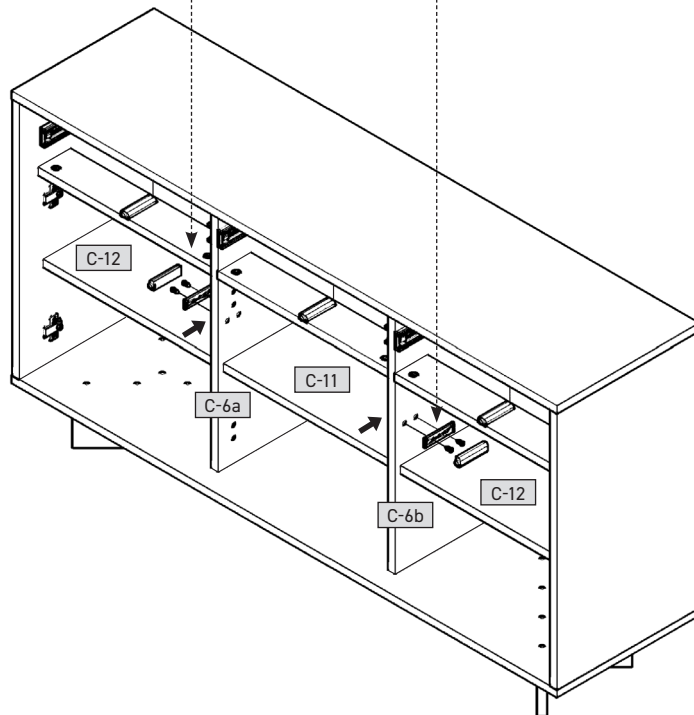
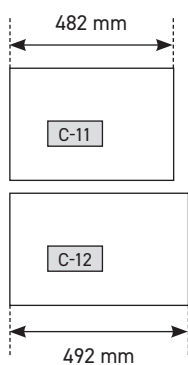
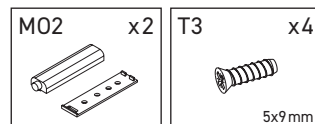
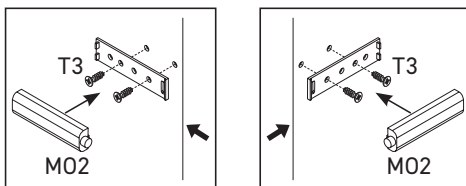


2x

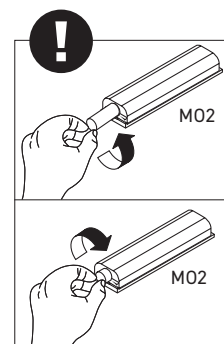
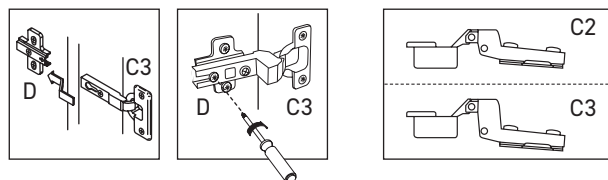
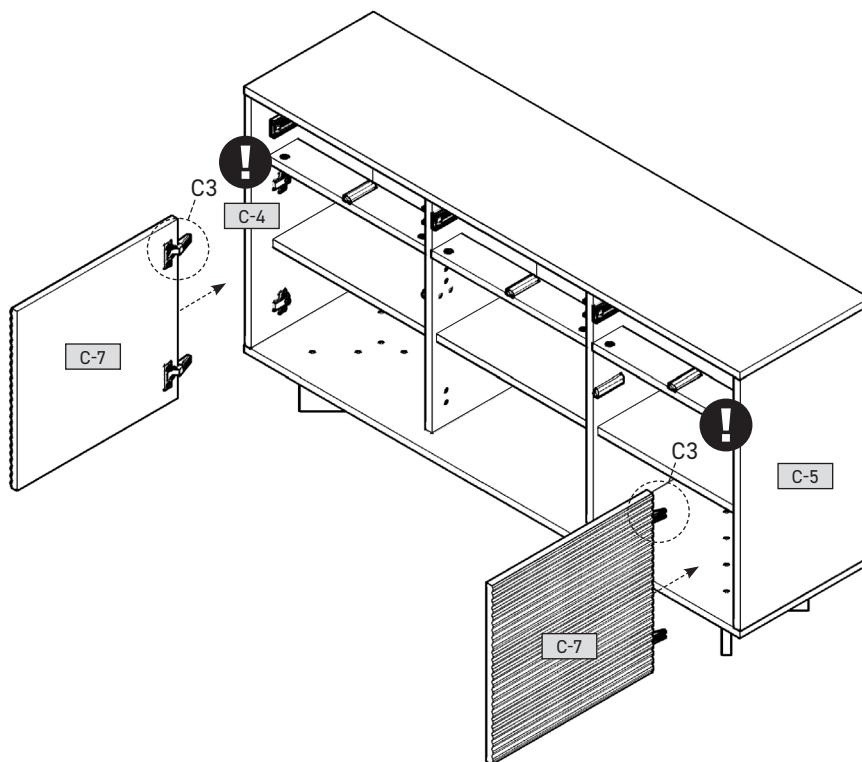


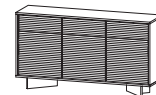


20

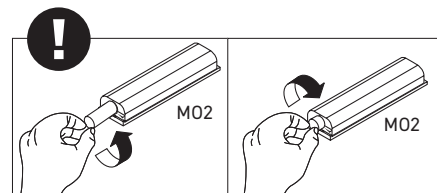
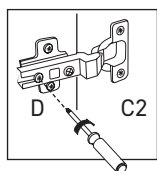
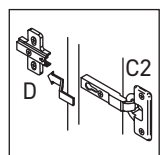
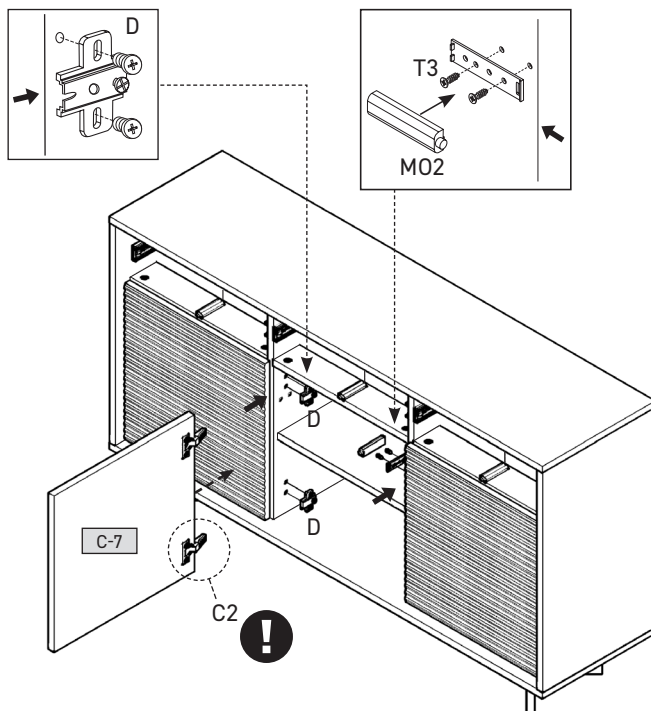
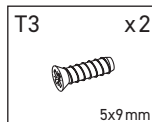
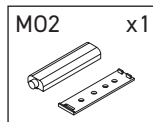
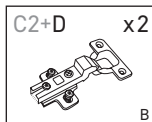


21

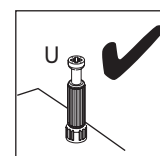
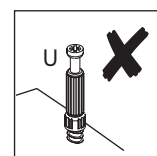
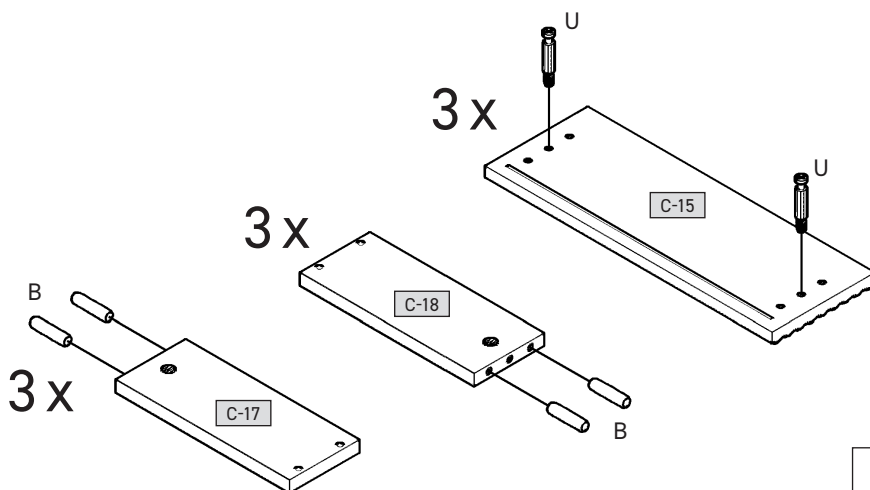
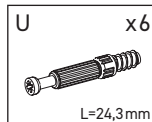
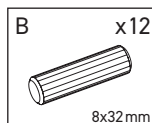


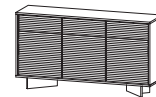


22

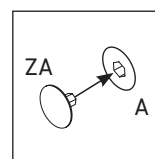
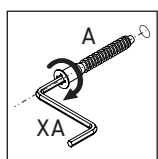
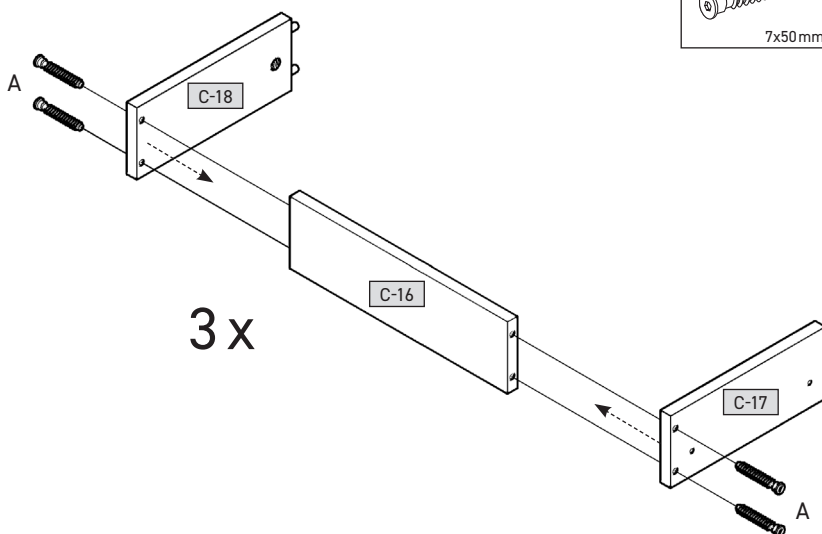
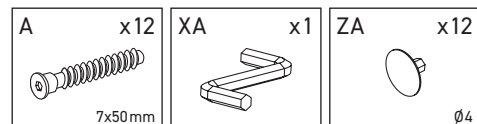


23

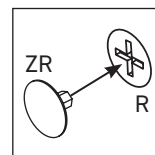
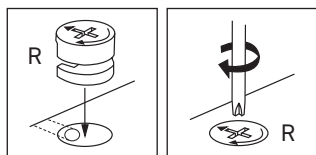
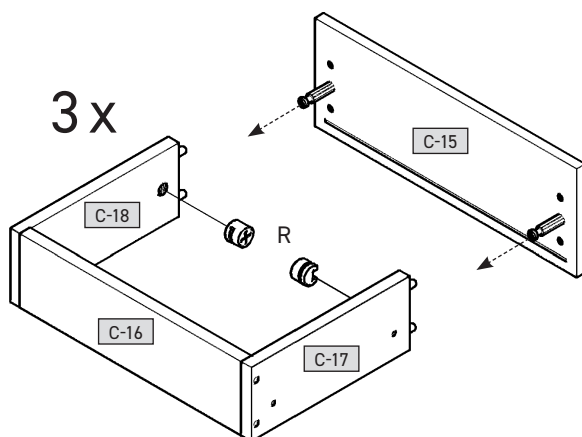
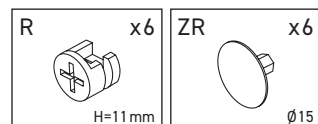




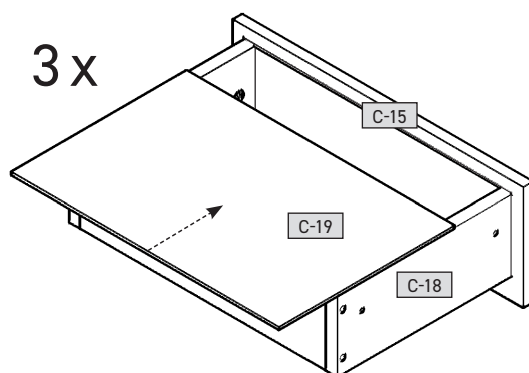
24

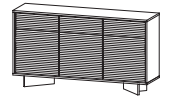


25

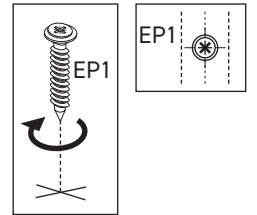
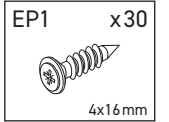
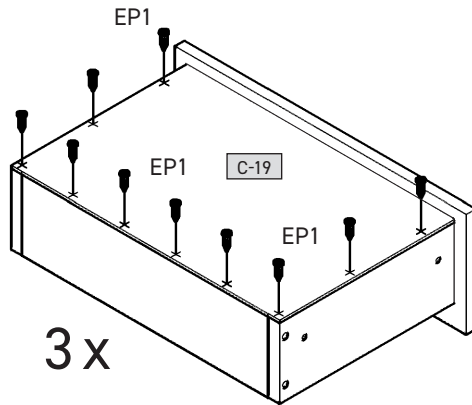
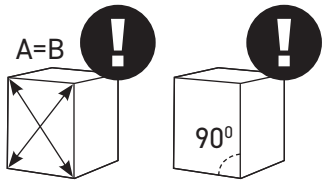
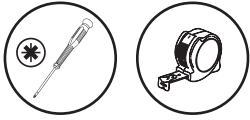


26

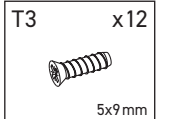
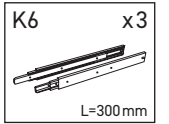
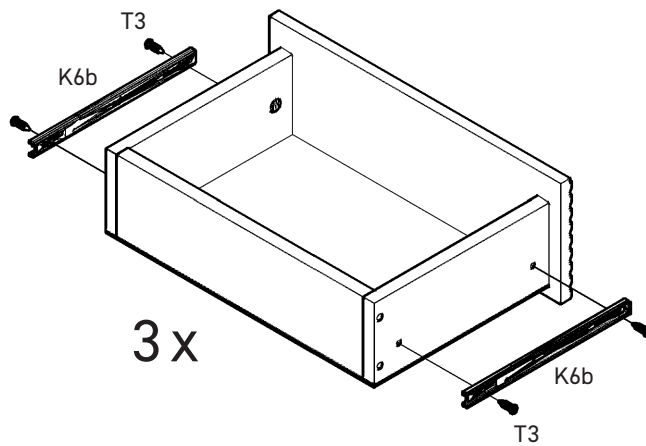
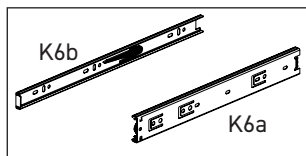




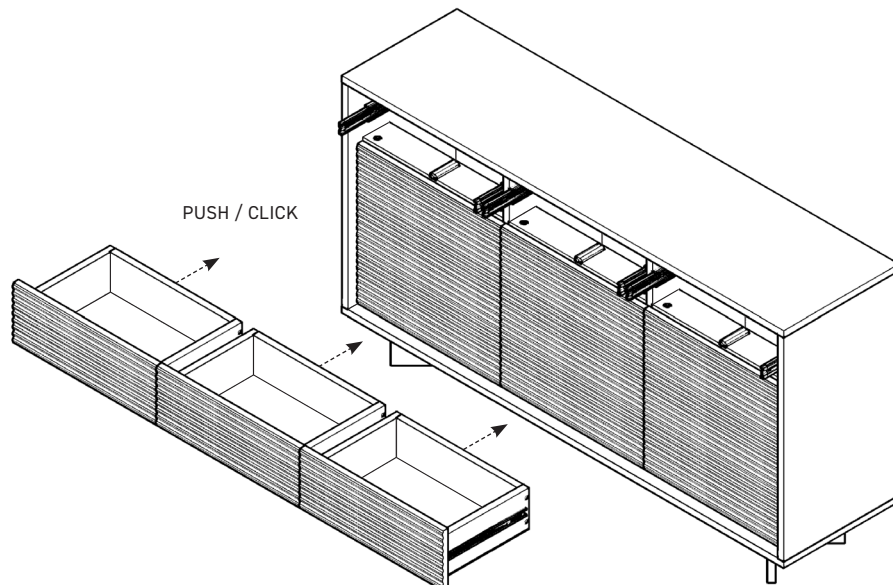
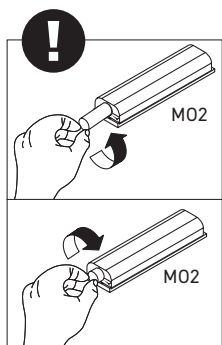
27

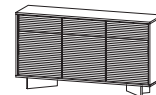


28

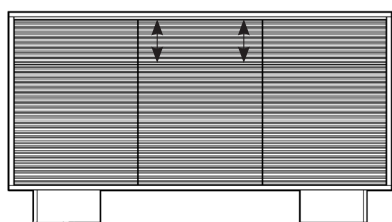
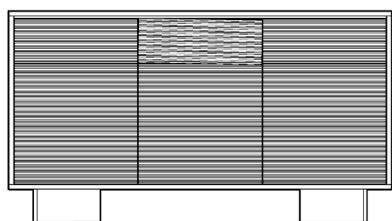


29

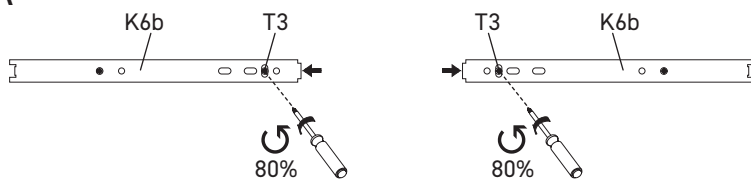




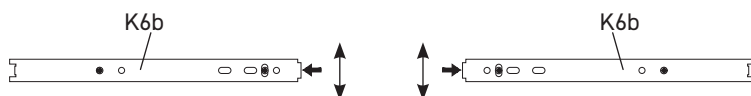
30



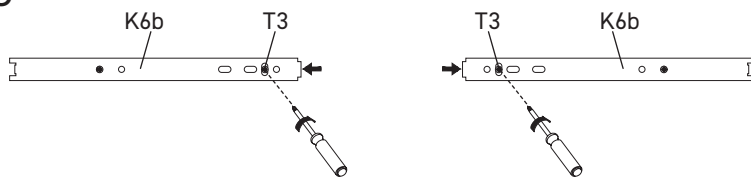
A



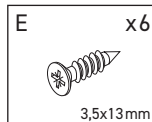
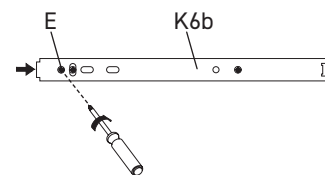
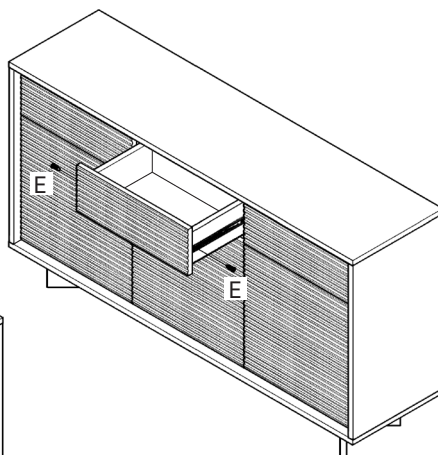
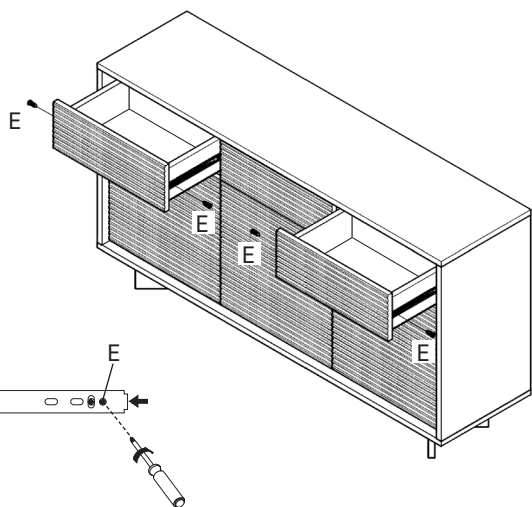
B



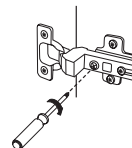
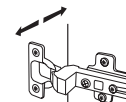
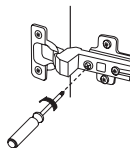
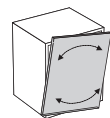
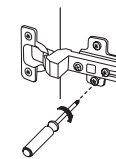
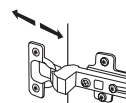
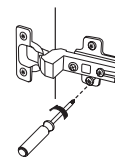
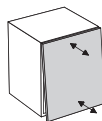
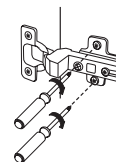
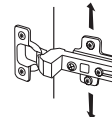
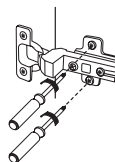
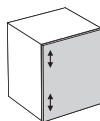
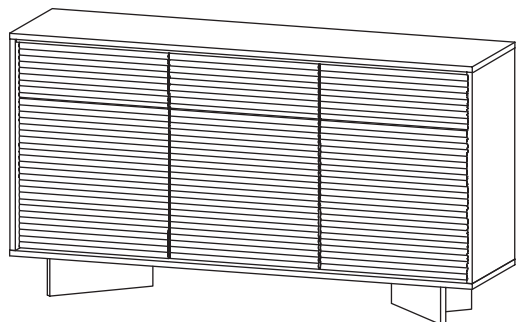
C

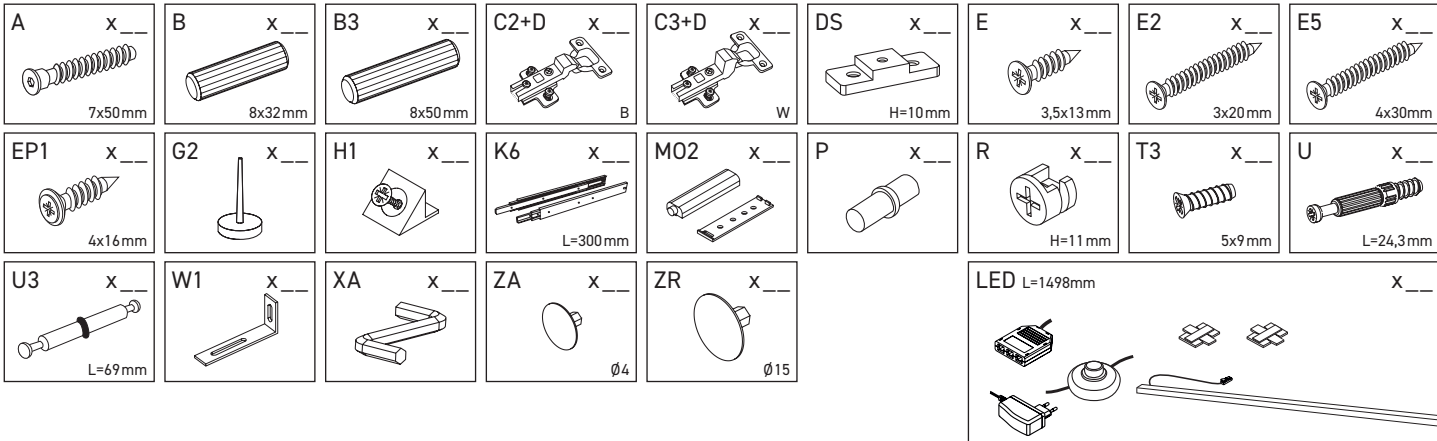


31

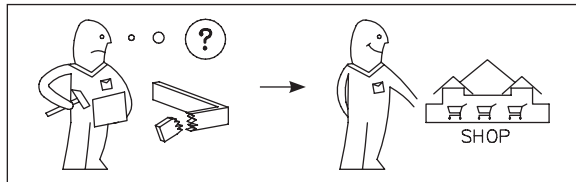
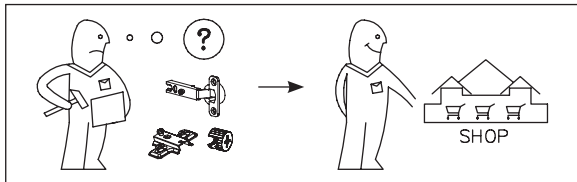
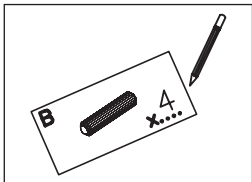
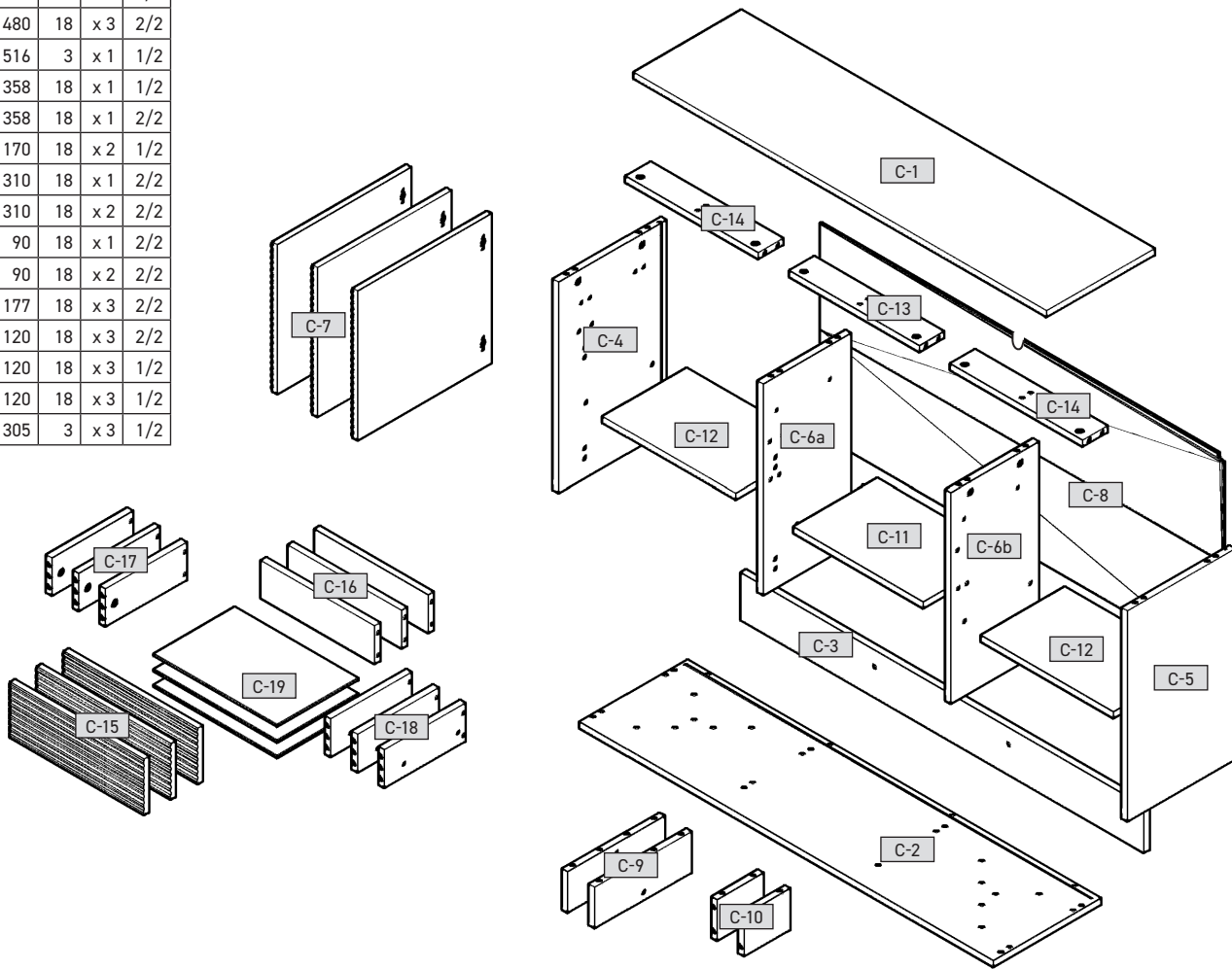


32





C-1	1539	400	18	x 1	1/2
C-2	1539	400	18	x 1	1/2
C-3	1502	150	18	x 1	1/2
C-4	678	399	18	x 1	1/2
C-5	678	399	18	x 1	1/2
C-6a	678	325	18	x 1	1/2
C-6b	678	325	18	x 1	1/2
C-7	497	480	18	x 3	2/2
C-8	692	1516	3	x 1	1/2
C-9	130	358	18	x 1	1/2
C-9	130	358	18	x 1	2/2
C-10	130	170	18	x 2	1/2
C-11	482	310	18	x 1	2/2
C-12	492	310	18	x 2	2/2
C-13	482	90	18	x 1	2/2
C-14	492	90	18	x 2	2/2
C-15	497	177	18	x 3	2/2
C-16	422	120	18	x 3	2/2
C-17	300	120	18	x 3	1/2
C-18	300	120	18	x 3	1/2
C-19	456	305	3	x 3	1/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir dank Ihnen Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, Naturholzbeim wie eine Aste bei Naturholzbeim, sind Teil der individuellen Bestimmung jedes einzelnen Möbelstückes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die im Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln sind Gegenstände auf die man mit den Händen einwirken sollte. • Keine Kratzen direkt auf die Möbel stellen. • Verschlutete Flüssigkeiten sofort aufwischen. • In regelmäßigen Abständen einen festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. • Der typische, aromatische Holzgeruch des Naturholzmöbels immer ein Zeichen für Qualität. • Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Hautausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. • We Sie dem möbeln helfen, wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes, nicht abstrichendes Lintuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Pflegemittel:

• **Microwaschmittel** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können. • **Scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

• **Staubsauger** und **Bürsten** können die Oberflächen durch zu hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilii din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútortápból

ES Muebles de madera natural y tableros símil madera

NL

Beste klant,

Hierlijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk koopt of een meubelstuk huurt. Het voortkom van een matte plastic voorkant heel gekoekt – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk antiek meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn biologisch en permanent klimatiaal aan te passen, kunnen er kleine veranderingen optreden van er af en toe bijzondere ophanden van de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder. De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke groeiwijze zoals hout een normaal proces. Dit boekje moet u een paar tips geven om uw meubelstuk van uw bestuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven. • **In principe geldt:** • Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen. • Plaats geen kaarsen direct op de meubelen. • Veeg gemorstte vloeistoffen direct af. • Controleer met regelmatige intervalen de beslag op het hout van schroeven en de tyrische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen. • Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisjevrije doek. • Ook van andere houten, gelakte, lederen of polsterde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen op het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelegd met azijn. • Bewaar deze instructies goed.

Onderbouwstructuur voor meubelen Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluisdige doek of een leren doek. Veeg de oppervlakten leraf vochtig af. **In principe geldt:** Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen: • **microwaschmiddelen**. Deze bevatten vaak fijne slijpdeeltjes die de lak of het hout van de oppervlakten afblaken. • **scherpe chemische substanties** zoals **oplosmiddelen**. Deze kunnen de oppervlakken eveneens beschadigen; • **schuurpapier, staalwol of pampensponzen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is; • **stofzuiger**. Mondstukken en borstels kunnen beschadigen op de oppervlakten; • **vuilniszakken**. • **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Werkzowki dotyczące pielęgnacji i uprządkowania powierzchni mebli z drewna naturalnego Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona systemy powierzchni, olejami. Aby zachować naturalny dźwięk i połysk mebli, należy je w odpowiednim czasie uprządkować. Jeśli chcieliby Państwo zobaczyć się tego zacięcia, należy je przetrzeć miękką szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu. • Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i uprządkowania powierzchni mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona systemy powierzchni, olejami. Aby zachować naturalny dźwięk i połysk mebli, należy je w odpowiednim czasie uprządkować. Jeśli chcieliby Państwo zobaczyć się tego zacięcia, należy je przetrzeć miękką szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu. • Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i uprządkowania powierzchni mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szcierką, rozpuszczalnikiem, a nie zmywaczem. • **Wskazówki dotyczące pielęgnacji i uprządkowania powierzchni mebli z plyty drewnopochodnych** Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie pozostawiającej śladów szmatki. Powierzchnie należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnie należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. • **Szczelne chemikalia** oraz **rozpuszczalniki** mogą uszkodzić powierzchnię i spowodować rozklejenie materiału.

GB

Dear customer, Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general: • Don't place any hot objects on the furniture. • Don't place candles directly on the furniture. • Immediately wipe off any spilled liquids. • Regularly check if the screws and fittings are tight. • The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture. • The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place. **Care notes for furniture made of panel materials**

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy. **The following applies in general:** Please don't use the following detergents or cleaning agents at all: • **microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• **Microfibre cloths or dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces; • **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too; • **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible; • **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; • **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

IT

Cher client, Merci pour votre commande !

Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble. Comme les variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la couleur s'assombrit. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois. Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale : • Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble. • Ne pas poser de bougies directement sur le meuble. • Essayer immédiatement les liquides renversés. • A intervalles réguliers, compter que les vis et les ferrures sont bien en place. • L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux. • Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

FR

Cher client, Merci pour votre commande !

Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble. Comme les variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la couleur s'assombrit. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois. Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale : • Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble. • Ne pas poser de bougies directement sur le meuble. • Essayer immédiatement les liquides renversés. • A intervalles réguliers, compter que les vis et les ferrures sont bien en place. • L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux. • Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

En règle générale : • Veillez à utiliser des produits doux. • Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le cuir, peuvent également dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice. **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois** Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'eau pe de vinaigre. Essayez la surface avec un chiffon doux non pelucheux.

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusunu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiligini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmasını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle mobilyanın normal bir sürecidir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar bakımını sağlamak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:

Mobilyanın üzerinne sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerinne döğrudan koymayın.

Döğrudan sıvıdan demal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanların siki olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidilenmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerinekarfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir; **buharı temizleyiciler.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucu intens sau o țigăță din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielă noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelu suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, fantele sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum

și solvenți sau substanțe care deterioreze suprafețele;

curățat abrazive. Și aceeași pot să deterioreze suprafețele;

praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștiționarea lor.

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație

produse

CZ

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu dřeva, jako přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rad ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Neposavajte priamo na nábytok žiadne

Nesavte sviečky priamo na nábytek. Rozliťte kapalnú inervalech zdieľajú isou pevné utáženú šrouby a kovány. Nábytk z prírodiného dřeva vždy dükazem kvality.

Do každé místu u sukú vznikají přirozeným únikem pryskyřice a mohou se přeleštit suchým hadříkem, který nepouští vlákná.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevyměnitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákná, nebo koženýhadřík. Povrch oftete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: **hadřík s mikrovlákný nebo samočisticí houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřabání povrchů;

silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštěla. Rovněž mohou poškodit povrchy;

abrazivní prášek, ocelovogo vinu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vyšavač. Tryska a kartáče mohou poškřabápovrchy;

parní čističe. Povrchy nábye poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vásé oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,

Bez ohledu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkými čerstvými plochami alebo s matným či lesklým povrchom, každé drevné nábytkovo-úložkové drevné čelo má svoje zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší brže při nábytku z přírodního dřeva, jsou částou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovaj ploche, ako napr. výsotvé trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa barva drevného materiálu v priebehu času ztmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Neposavajte priamo na nábytok žiadne predmety. Nesavte sviečky priamo na nábytek. Rozliťte kapalnú inervalech zdieľajú isou pevné utáženú šrouby a kovány. Nábytk z prírodiného dřeva vždy dükazem kvality.

Do každé místu sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu živých dřevných, náterových, kožených alebo lakových materiálů. Tieto pachy sa po určitém čase samovolně zmizí. Pokud tomu budete chtít pomoci, větrejte společně častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa.

Dobře si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukovaneho nábytku z prírodného materiálu
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zláhka navlhčenou utierkou.

Pozor: Dráždiče alebo rozpúšťadlá obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek

Pre údržbu vášho nábytku z drevovláknitých častiek je ideálnou použit mikro utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistiaci koberce obsahujúci častice, ktoré môžu poškodiť povrchy;

čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikro utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistiaci koberce obsahujúci častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden faegyed búromak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden faegyed búromak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A hőmérséklet fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden faegyed búromak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A kifolyó folyadékok közvetlenül a bútorra. A kifolyó folyadékok azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található világos foltok a természetes gyantatartalmak okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, a lakkk-, a bőr- és a kárpítanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozajosodó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőpadró. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;

súrolópör, fémszálás

dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porcsiszító. A cső és a kefék a felületet ószezkarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.

A termékfejlesztők

Vás évjöv výrobku

<p>(PL) Szanowni Klienci!</p> <p>Jako producent mebli przagniemy Państwa przygromić, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest podłączenie. W tym celu materiałem mocującym (kokiem rozporowym) a ścianą. Proszę zaim z zamocowania elementów wiszących (sławozbić wytrzymałości muru i uzyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego koków co służy specjalistycznego. Ostrożną odpowiedzialnością za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz objaśrować w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie części i akcesoriów meblowych. W przypadku nadmiernego obciążenia powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności. Niniejszym funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego planowego i pozomnego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami CE, CE, MiT. Na każdej gwarancji lampowej podajna jest noc. Zarówek, Kształtów i kolorów. W przypadku nieprzeznaczenia meksy(ma)biel i/szy wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Zarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</p> <p>W przypadku nieprzeznaczenia instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p>Uwaga informacjal</p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmocowania i/lub lakowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ściernych środków czyszczących. • Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawelnańskie szmatki i ściereczki • nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami ściernymi • nie stosować myjki parowej • nie używać środków czyszczących z chlorkami. • W żadnym wypadku nie nasączaj powierzchnie na mokro • promieniowanie słoneczne. <p>Zwyczajny przysmagany użytkownika i zabrowienia z nowych mebli.</p> <p>Dział Rozwoju Produktu</p> <p>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</p> <p>Mini biurogarnitur szerelnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerelnéi egységén eseten ellenőrznie a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban szarmozza, a rögzítéshöz megfelelő tipkel használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feloldás a falra tenőrozgészten. A vállalkozási cikkek szerelésest és elhelyezésest csakis emélopózt szakember feloldását és szolgálatát várjuk.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor látszó gyermek, személyek, személyek, személyek.</p> <p>A bútor kifogásatlan működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges. Az ajlók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A vállamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünltek. A világítástek megjelölő erőssége az adott előírásnak megfelelően készünltek. A világítástek megjelölő erőssége az adott előírásnak megfelelően készünltek. A világítástek megjelölő erőssége az adott előírásnak megfelelően készünltek.</p> <p>A meblakészítésem nem tartás eseten túlfordítások következtében fellépő túlzessúly áll fenn. A világítástekket túlzessúly miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.</p> <p>Nem használjon habzó tisztítószereket!</p> <p>Uzemelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemekén végzett változtatások, részak kicserélése, vagy az eredeti felszerelések anyanyelvű utasításainak felhasználása eseten mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fénys felületet a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amig azt teljesen össze nem szereltele és nem távolította róla a port.</p> <p>Az értékes fénys felület megvédéséhez tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy óráig kienyitve a helyiség levegőjében. • Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek tartalmazzák a szappant, mert a szappan felületet megkeményíti és károsítja. • Ne használjon erős szappanos tisztítószereket. • A felületet törle át egy nedves ronggyal. • Ne használjon gözölős tisztítószereket. • A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől. • A felület mindig óvni kell az erős napfénytől. <p>Remejljük, sok örömet le az új bútor használatában.</p> <p>A termékfejlesztők</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, -door de beschiene kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aanlegd/ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiT. Het gebruiken lampmatrize is aangegeven op de betreffende lampfiche. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het gevaar door oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de beschermfolie te verwijderen zodra het meubel is gemonteerd. • Een uur de tijd voor de verandering achteraf in de omgevingslicht geven. • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct. • Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen (schoonreinigingsvloeistoffen). • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informirati, da je priložen samo tako mo,na. Miše je mo,na povezava med pritiralnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike. Elektri, ne artikle naj vam pokoli in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,vo - pri prevloških obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalno dodajanje funkcij pohi,lvu je zaopoljeno samo pri prvotni vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektr,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenej, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks., te,vlita vatov obstaja zaradi pregreja nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekriavati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte, te, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p> <p>Pozor uputa!</p> <p>Nasé površine visokog sijaja zaštitene su tijkom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.</p> <p>Da biste dobili vrijednu optiku visokog sijaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sijaja, nakon ukidanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvornjanja; svjetlost treba biti prisutna najmanje 1 sat vremena za osušanje i postizanje maksimalne sjajnosti. Ne koristite oštre deterdžente s dodacima, ne koristite povišine s mokrom krpom, ne koristite parni čistak.</p> <p>Ne ostavljajte površinu otvorn predmetima; ne izlagajte površine ni pod kojim okolišnim jakim sunčanom ozračivanju.</p> <p>Zalimo Vam puro srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p>Vaš razvoj proizvoda</p>
---	---

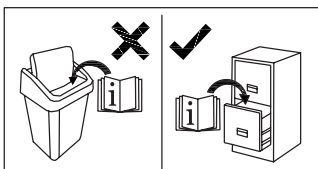
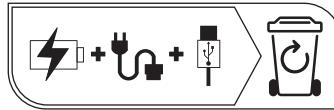
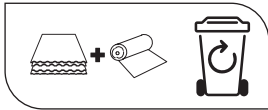
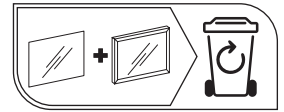
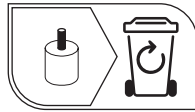
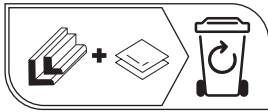
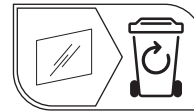
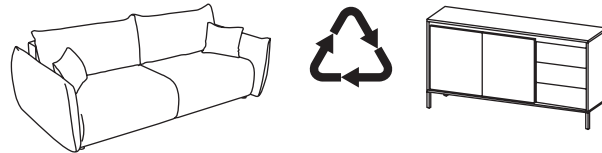
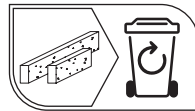
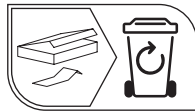
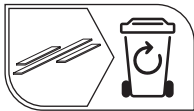
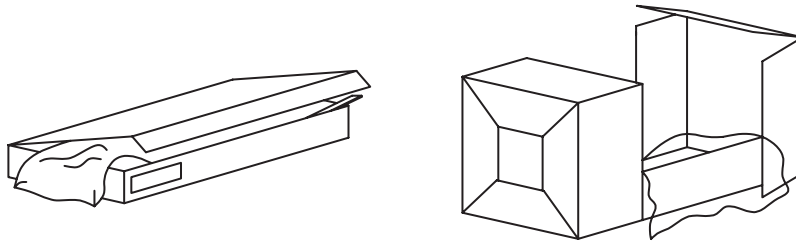
<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung.</p> <p>Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MiT geneigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Verpackung des Leuchtmittels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Weiszahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Stabilität zu gewähnen!</p> <p>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</p> <p>Wenden Scheuers-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht, oder Verbrauchs-materialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p>Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, um es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie die Schutzfolie nicht der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur weiche, saubere, nicht-abrasive Wischlappen abwischen. • kennen Dampfreiniger verwenden. • Oberfläch nicht mit schiefen Gegenständen beschädigen. • Oberflächchen auf gar keinen Fall starken Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p>Ihre Produktentwicklung</p> <p>(CZ) Vážení zákazníci,</p> <p>Jako výrobce nábytku Vám chtěl informovat o tom, že umovení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množidinkou) a zidlem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné množidinky, které nekupujte v obomných obchodech. Za umovení je zodvno nakonec zodpovědný len, kdo upevní montuje.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti přístroje, které je způsobeno hmotností dětí, lidí, materiálů nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou odpovědnost.</p> <p>Bezodkladně odstraňte nábytku je zadrženo jen při postavení nábytku, ve správné světlé místnosti a pod ochranou. Důležité je odstranění, případně je ale nutné je znovu sestřít / nastavit podle místních podmínek.</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz nemeckých elektroinžinérů), CE, MiT, Intenzita žárovky/ždroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné obložce žárovky/ždroje světla.</p> <p>Při neodborní maximální výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí požáru vznikání plehátí. Zakrytí žárovky/ždroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí tvrdá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokynů k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se použiva srovnatelný materiál, který neodpovídá originálům, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Nasé povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletné smontováno a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste: dát výrobce lesklé folii po odstránění ochranné folie hodinu čas na vzduchu na pokojovém vzduchu.</p> <p>pro čistění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a nepoužívejte žádné abrazivní prostředky.</p> <p>Nepoužívejte čisticí prostředek s příměsí, nepoužívejte parní čisták.</p> <p>Neostavujte povrch ostrými předměty nepoškozujte povrch ostrými předměty</p> <p>Povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření</p> <p>Přejeme Vám hodně radostí s Vášim novým nábytkem.</p> <p>Vaše oddělení vývoje nových výrobků</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, -door de beschiene kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aanlegd/ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiT. Het gebruiken lampmatrize is aangegeven op de betreffende lampfiche. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het gevaar door oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de beschermfolie te verwijderen zodra het meubel is gemonteerd. • Een uur de tijd voor de verandering achteraf in de omgevingslicht geven. • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct. • Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen (schoonreinigingsvloeistoffen). • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informirati, da je priložen samo tako mo,na. Miše je mo,na povezava med pritiralnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike. Elektri, ne artikle naj vam pokoli in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,vo - pri prevloških obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalno dodajanje funkcij pohi,lvu je zaopoljeno samo pri prvotni vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektr,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenej, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks., te,vlita vatov obstaja zaradi pregreja nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekriavati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte, te, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p> <p>Pozor uputa!</p> <p>Nasé površine visokog sijaja zaštitene su tijkom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.</p> <p>Da biste dobili vrijednu optiku visokog sijaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sijaja, nakon ukidanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvornjanja; svjetlost treba biti prisutna najmanje 1 sat vremena za osušanje i postizanje maksimalne sjajnosti. Ne koristite oštre deterdžente s dodacima, ne koristite povišine s mokrom krpom, ne koristite parni čistak.</p> <p>Ne ostavljajte površinu otvorn predmetima; ne izlagajte površine ni pod kojim okolišnim jakim sunčanom ozračivanju.</p> <p>Zalimo Vam puro srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p>Vaš razvoj proizvoda</p>
--	---

<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung.</p> <p>Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MiT geneigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Verpackung des Leuchtmittels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Weiszahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Stabilität zu gewähnen!</p> <p>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</p> <p>Wenden Scheuers-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht, oder Verbrauchs-materialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p>Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, um es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie die Schutzfolie nicht der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur weiche, saubere, nicht-abrasive Wischlappen abwischen. • kennen Dampfreiniger verwenden. • Oberfläch nicht mit schiefen Gegenständen beschädigen. • Oberflächchen auf gar keinen Fall starken Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p>Ihre Produktentwicklung</p> <p>(CZ) Vážení zákazníci,</p> <p>Jako výrobce nábytku Vám chtěl informovat o tom, že umovení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množidinkou) a zidlem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné množidinky, které nekupujte v obomných obchodech. Za umovení je zodvno nakonec zodpovědný len, kdo upevní montuje.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti přístroje, které je způsobeno hmotností dětí, lidí, materiálů nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou odpovědnost.</p> <p>Bezodkladně odstraňte nábytku je zadrženo jen při postavení nábytku, ve správné světlé místnosti a pod ochranou. Důležité je odstranění, případně je ale nutné je znovu sestřít / nastavit podle místních podmínek.</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz nemeckých elektroinžinérů), CE, MiT, Intenzita žárovky/ždroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné obložce žárovky/ždroje světla.</p> <p>Při neodborní maximální výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí požáru vznikání plehátí. Zakrytí žárovky/ždroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí tvrdá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokynů k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se použiva srovnatelný materiál, který neodpovídá originálům, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Nasé povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletné smontováno a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste: dát výrobce lesklé folii po odstránění ochranné folie hodinu čas na vzduchu na pokojovém vzduchu.</p> <p>pro čistění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a nepoužívejte žádné abrazivní prostředky.</p> <p>Nepoužívejte čisticí prostředek s příměsí, nepoužívejte parní čisták.</p> <p>Neostavujte povrch ostrými předměty nepoškozujte povrch ostrými předměty</p> <p>Povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření</p> <p>Přejeme Vám hodně radostí s Vášim novým nábytkem.</p> <p>Vaše oddělení vývoje nových výrobků</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, -door de beschiene kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aanlegd/ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiT. Het gebruiken lampmatrize is aangegeven op de betreffende lampfiche. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het gevaar door oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de beschermfolie te verwijderen zodra het meubel is gemonteerd. • Een uur de tijd voor de verandering achteraf in de omgevingslicht geven. • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct. • Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen (schoonreinigingsvloeistoffen). • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, informirati, da je priložen samo tako mo,na. Miše je mo,na povezava med pritiralnim materialom (mornikom) in zidom. Pri elementih, ki so obe,ani, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mo,znike. Elektri, ne artikle naj vam pokoli in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o te,ni v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno te,vo - pri prevloških obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, premenljivi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev (prevalno dodajanje funkcij pohi,lvu je zaopoljeno samo pri prvotni vodovodni in pravokotni postavitvi). Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektr,ne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenej, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo.</p> <p>Pri neupo,tevanju maks., te,vlita vatov obstaja zaradi pregreja nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekriavati!</p> <p>Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih nakratno privijte, te, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe,ga materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p> <p>Pozor uputa!</p> <p>Nasé površine visokog sijaja zaštitene su tijkom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.</p> <p>Da biste dobili vrijednu optiku visokog sijaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sijaja, nakon ukidanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otvornjanja; svjetlost treba biti prisutna najmanje 1 sat vremena za osušanje i postizanje maksimalne sjajnosti. Ne koristite oštre deterdžente s dodacima, ne koristite povišine s mokrom krpom, ne koristite parni čistak.</p> <p>Ne ostavljajte površinu otvorn predmetima; ne izlagajte površine ni pod kojim okolišnim jakim sunčanom ozračivanju.</p> <p>Zalimo Vam puro srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p>Vaš razvoj proizvoda</p>
--	---

<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung.</p> <p>Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MiT geneigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Verpackung des Leuchtmittels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Weiszahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Stabilität zu gewähnen!</p> <p>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</p> <p>Wenden Scheuers-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht, oder Verbrauchs-materialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p>Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, um es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie die Schutzfolie nicht der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, sondern nur weiche, saubere, nicht-abrasive Wischlappen abwischen. • kennen Dampfreiniger verwenden. • Oberfläch nicht mit schiefen Gegenständen beschädigen. • Oberflächchen auf gar keinen Fall starken Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p>Ihre Produktentwicklung</p> <p>(CZ) Vážení zákazníci,</p> <p>Jako výrobce nábytku Vám chtěl informovat o tom, že umovení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množidinkou) a zidlem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné množidinky, které nekupujte v obomných obchodech. Za umovení je zodvno nakonec zodpovědný len, kdo upevní montuje.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti přístroje, které je způsobeno hmotností dětí, lidí, materiálů nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou odpovědnost.</p> <p>Bezodkladně odstraňte nábytku je zadrženo jen při postavení nábytku, ve správné světlé místnosti a pod ochranou. Důležité je odstranění, případně je ale nutné je znovu sestřít / nastavit podle místních podmínek.</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz nemeckých elektroinžinérů), CE, MiT, Intenzita žárovky/ždroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné obložce žárovky/ždroje světla.</p> <p>Při neodborní maximální výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí požáru vznikání plehátí. Zakrytí žárovky/ždroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí tvrdá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>Pokud se nedodržíte pokynů k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se použiva srovnatelný materiál, který neodpovídá originálům, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Nasé povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletné smontováno a nebude z něho odstráněn prach.</p> <p>Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste: dát výrobce lesklé folii po odstránění ochranné folie hodinu čas na vzduchu na pokojovém vzduchu.</p> <p>pro čistění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a nepoužívejte žádné abrazivní prostředky.</p> <p>Nepoužívejte čisticí prostředek s příměsí, nepoužívejte parní čisták.</p> <p>Neostavujte povrch ostrými předměty nepoškozujte povrch ostrými předměty</p> <p>Povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření</p> <p>Přejeme Vám hodně radostí s Vášim novým nábytkem.</p> <p>Vaše oddělení vývoje nových výrobků</p>	<p>(NL) Geachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, -door de beschiene kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldig functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aanlegd/ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MiT. Het gebruiken lampmatrize is aangegeven op de betreffende lampfiche. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat het gevaar door oververhitting. Het afbreken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet! instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de beschermfolie te verwijderen zodra het meubel is gemonteerd. • Een uur de tijd voor de verandering achteraf in de omgevingslicht geven. • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glasreinigingsproduct. • Gebruik geen schurende schoonmaakmidd
--	--



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



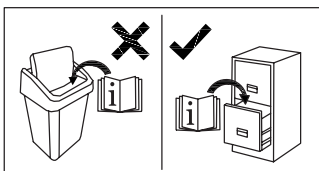
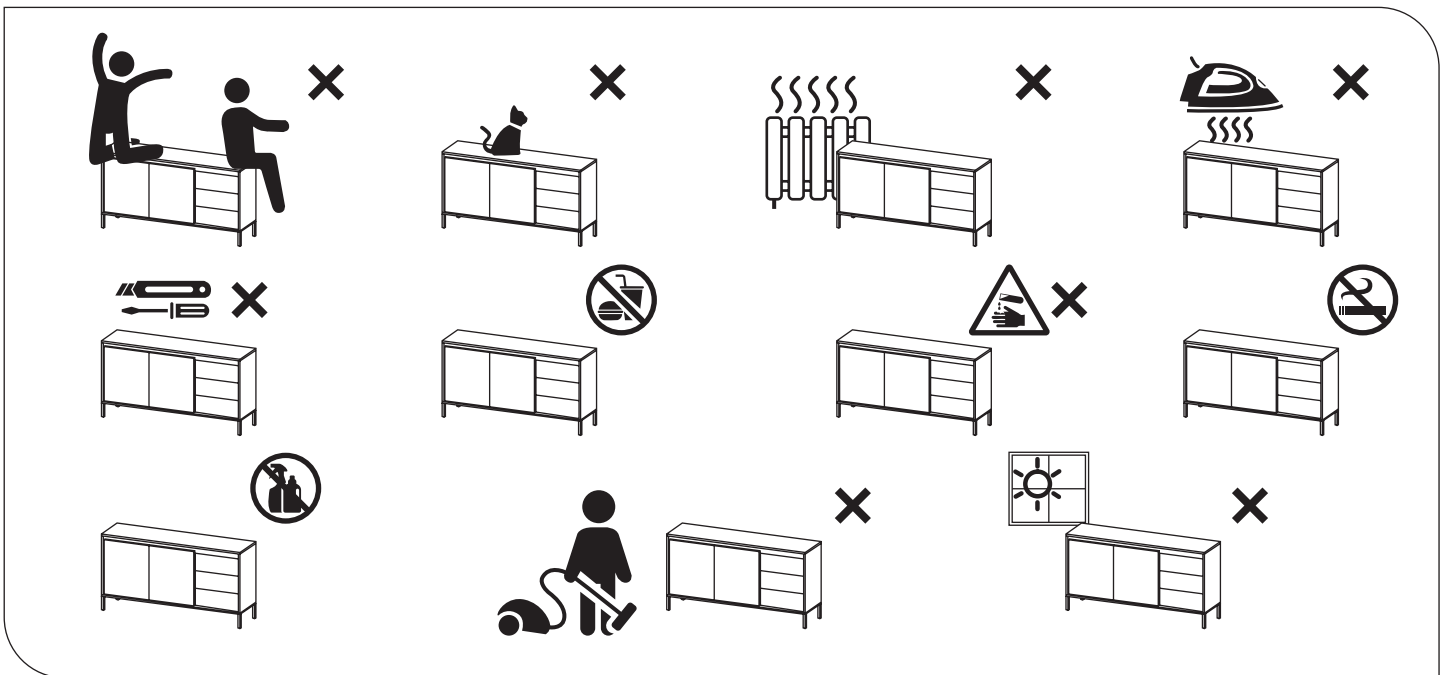
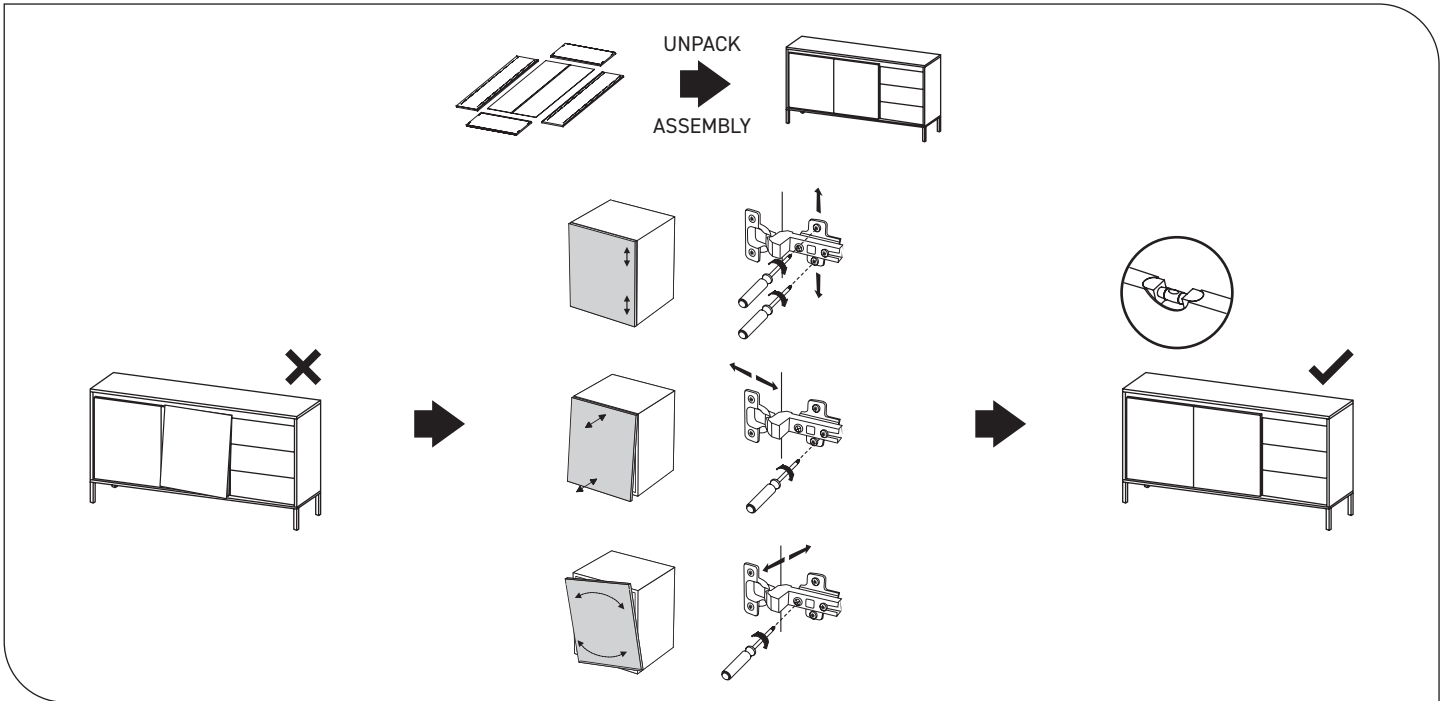
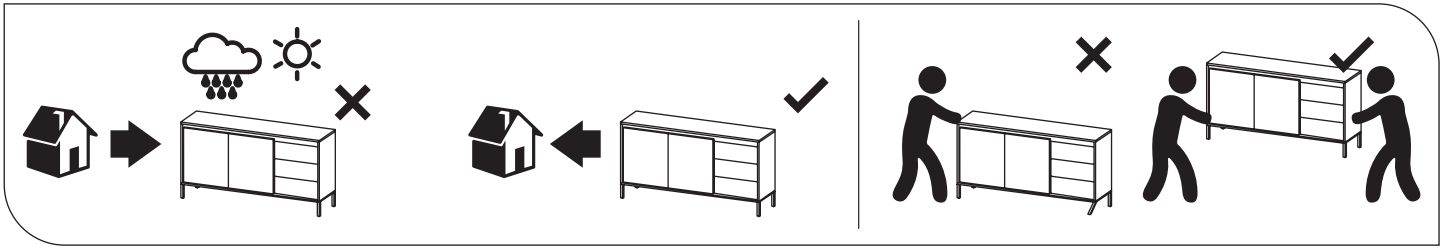
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl